

U.S. Robotics®

Wireless MAXg Range Extender



Quick Installation Guide
Guide d'installation rapide
Installationsanleitung
Guida all'installazione rapida
Guía breve de instalación
Beknopte installatiegids

Para obter instruções de instalação, consulte o Manual do Utilizador no CD-ROM de Instalação.

للحصول على معلومات التثبيت، يُرجى النظر في دليل المستخدم الموجود على قرص التثبيت المضغوط.

Για πληροφορίες για την εγκατάσταση, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης που περιέχεται στο δίσκο CD-ROM Εγκατάστασης.

Инструкции по установке см. в руководстве пользователя на установочном компакт-диске.

Pokyny k instalaci naleznete v uživatelské příručce na instalacním disku CD-ROM.

A telepítési utasításokat lásd a telepítő CD-ROM Felhasználói kézikönyvében.

Instrukcja instalacji jest dostępna w podręczniku użytkownika na dysku instalacyjnym CD-ROM.

Kurulum talimatları için Kurulum CD-ROM'unda bulunan Kullanım Kılavuzu'na başvurun.

Installationsanvisningar finns i användarhandboken på installationsskivan.

USR5441 Installation Guide	1
USR5441 Guide d'installation	9
USR5441 Installationsanleitung	17
Guida all'installazione di USR5441	25
Guía de instalación del USR5441	33
Installatie gids USR5441	41

Português

Para obter instruções de instalação, consulte o Manual do Utilizador no CD-ROM de Instalação.

العربية

للحصول على معلومات التثبيت، يُرجى النظر في دليل المستخدم الموجود على قرص التثبيت المضغوط.

Ελληνικά

Για πληροφορίες για την εγκατάσταση, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης που περιέχεται στο δίσκο CD-ROM Εγκατάστασης.

Русский

Инструкции по установке см. в руководстве пользователя на установочном компакт-диске.

Cesky

Pokyny k instalaci naleznete v uživatelské příručce na instalacním disku CD-ROM.

Magyarország

A telepítési utasításokat lásd a telepítő CD-ROM Felhasználói kézikönyvében.

Polska

Instrukcja instalacji jest dostępna w podręczniku użytkownika na dysku instalacyjnym CD-ROM.

Svenska

Installationsanvisningar finns i användarhandboken på installationsskivan.

Türkçe

Kurulum talimatları için Kurulum CD-ROM'unda bulunan Kullanım Kılavuzu'na başvurun.

U.S. Robotics Wireless *MAXg* Range Extender Installation

Package Contents:

USR5441 Wireless <i>MAXg</i> Range Extender	5VDC power supply
Quick Installation Guide	Installation CD-ROM which includes User Guide
One (1) Ethernet cable	Detachable antenna

Prepare for installation

You must be using a wireless router or access point that supports WDS (Wireless Distribution System). If you are using WPA as an encryption method in your wireless network, you must be using either TKIP or AES, not a combination, since the Range Extender only supports one or the other.

You must have administrator rights on your computer in order to install this product.

Be sure to find out what letter your CD-ROM drive uses before you begin installing your new product. You will need to know this to install your software.

Connecting the Wireless *MAXg* Range Extender



Note: For the most updated information, visit: <http://www.usr.com/support/>.

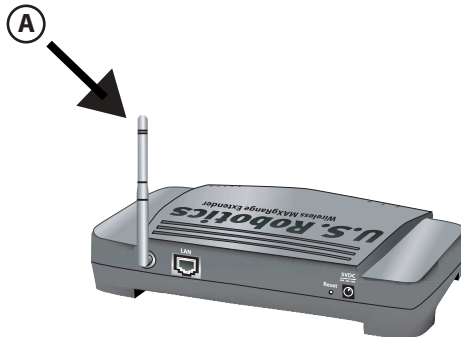
You can also refer to the User Guide on the U.S. Robotics Installation CD-ROM for more detailed information.

Step One: Connect the Wireless *MAXg* Range Extender



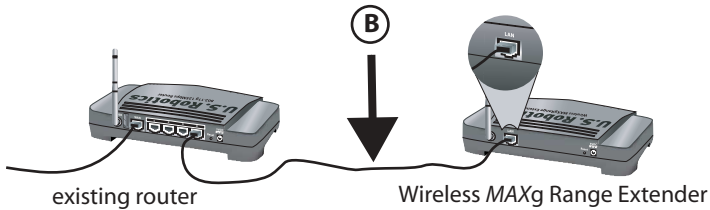
Note: Look at the label on the bottom of the Wireless *MAXg* Range Extender and write down the LAN MAC address listed before you physically place the Range Extender. You will need this for future reference.

- A. Connect the antenna to the Wireless *MAXg* Range Extender.

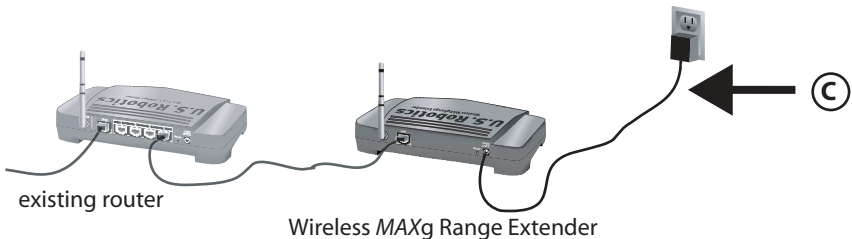


Wireless *MAXg* Range Extender

- B. Connect the supplied Ethernet cable to the LAN port of the Wireless MAXg Range Extender and to a LAN port on a networking device, such as a router.



- C. Connect the power adapter to the Wireless MAXg Range Extender and to a standard wall power outlet.



Note to UK Users: Attach the correct power plug to the power adapter.

Step Two: Locate the Range Extender in your network



Note: It is recommended that the Wireless MAXg Range Extender is always configured via an Ethernet connection. This will ensure the configuration changes are made without modifying the properties of any wireless cards in your network.

Windows Users

- A. Insert your U.S. Robotics Installation CD-ROM into the CD-ROM drive of a computer connected to the existing router. The Installation CD User Interface will appear on your screen. If prompted, select your preferred language. Follow the on-screen instructions to install and launch the Detection Utility.



Note: If your CD-ROM does not automatically launch, click Windows **Start**, **Run**, type **D:\setup** (or the appropriate letter of your CD-ROM drive), and click **OK**.

- B. When the Detection Utility opens, follow the on-screen instructions.
- C. After the devices on your network are detected, determine which is your Range Extender by matching the LAN MAC addresses. The LAN MAC address of the Range Extender is located on the label on the bottom of the Range Extender. If you do not see the LAN MAC address for your Range Extender, make sure it is connected properly and click **Detect** to scan your network again. Select the LAN MAC address for your Range Extender and click **Next**.
- D. Click **Finish** to exit the Detection Utility and to open the Web User Interface in a new browser window.

Macintosh and Linux Users

- A. The networking device that the Range Extender is connected to probably has some form of Web User Interface where you can view a client list. Refer to your networking device's documentation to determine how to view this information.
- B. When you find the client list, locate the Range Extender. You can do this by verifying the LAN MAC address that is on the bottom label of the Range Extender and what appears in the client list. Write down the IP address of the Range Extender for future reference.
- C. Open a Web browser, type in the IP address of the Range Extender, and then press Enter. This will open the Web User Interface of the Range Extender. If you cannot connect to the Range Extender, make sure all the connections are secure and correct.

Step Three: Configure the Wireless MAXg Range Extender

Follow the on-screen instructions in the Setup Wizard to configure the basic connection settings of the Wireless MAXg Range Extender. For more detailed Setup Wizard instructions, refer to the Installation section of the User Guide on the Installation CD-ROM.



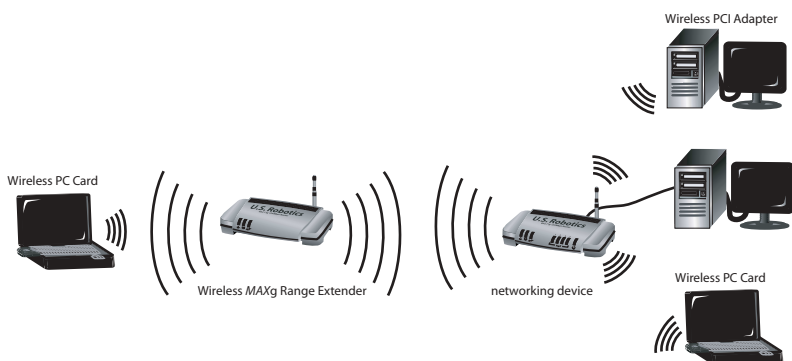
Note: When you select a wireless router or access point to which you want to connect, make sure you choose one that supports WDS.



Note: After you have completed the installation and configuration procedures, U.S. Robotics recommends that you create a backup file of your settings in case you ever experience some difficulties and want to restore your settings. Click the **Device** tab and then click **Back Up** in the Back Up Settings section. Refer to the User Guide on the Installation CD-ROM for more information about this feature.

Step Four: Reposition the Wireless MAXg Range Extender

You can now move the Wireless MAXg Range Extender to a different location to use its wireless capabilities. Disconnect the Ethernet cable and the power adapter of the Wireless MAXg Range Extender. Position the Range Extender within the coverage area of your wireless router or access point and plug in the power adapter. The Range Extender should now establish a wireless connection to your wireless router or access point. If a connection is established, the Wireless LED will be lighted.



Windows Users: If you need to access the Web User Interface in the future, you will need to know your IP address. Launch the Detection Utility and follow the on-screen instructions.

Congratulations! You have finished installing your hardware and the necessary software. Your Wireless *MAXg* Range Extender provides wireless clients with the ability to connect to a wireless network that was previously too far away to establish a connection. For troubleshooting and technical support information, refer to the Troubleshooting section of this Guide or to the User Guide on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

Register your product

Register your product online at <http://www.usr.com/productreg/>.

Troubleshooting

Reset Procedure

If you need to restore the factory default settings of the Wireless MAXg Range Extender at any time, press in and hold the RESET button for between five and ten seconds.



Warning: If you restore the factory default settings, the Wireless MAXg Range Extender will lose any custom settings.

The Wireless MAXg Range Extender is not receiving any power.

Possible Solution:

Make sure the power supply of the Wireless MAXg Range Extender is connected to the power jack on the Range Extender and to a standard power outlet.

The installation procedure did not begin when I inserted the Installation CD-ROM.

Possible Solution:

Some programs may keep the autoplay feature of the Installation CD-ROM from beginning. Close any open applications and reinsert the Installation CD-ROM.

Possible Solution:

Click Windows **Start**, **Run**, type **D:\setup** (or the appropriate letter of your CD-ROM drive), and click **OK**.

The Wireless MAXg Detection Utility is not locating the Range Extender to which I want to connect.

Possible Solution:

Verify that all the physical connections of the Range Extender are securely connected.

Possible Solution:

Click **Detect** to rescan the network.

Possible Solution:

If the Range Extender to which you want to connect is not located after you click **Detect**, perform the following steps:

1. The networking device that the Range Extender is connected to probably has some form of Web User Interface where you can view a client list. Perform the necessary steps to view this client list in your networking device. Refer to your networking device's documentation to determine how to view this information.
2. Locate the Range Extender in the client list by verifying the LAN MAC address that is on the bottom label of the Range Extender and what appears in the client list. Write down the IP address of the Range Extender for future reference.
3. Open a Web browser, type in the IP address of the Range Extender, and then press Enter. This will open the Web User Interface of the Range Extender. Verify that all the connection information is correct for the network to which the Range Extender is connected.

I am unable to communicate with the Wireless MAXg Range Extender.

Possible Solution:

Be certain that you have each wireless PC card, PCI adapter, or USB adapter set to **Infrastructure** mode. Verify that you are using the same Network Name (SSID) and Security information as the

Wireless *MAXg* Range Extender. Refer to your wireless PC card's, PCI adapter's, or USB adapter's documentation to determine how to change these settings.

Possible Solution:

Your Wireless *MAXg* Range Extender may not be responding. Try unplugging the power supply and then plugging it back in to restart the Range Extender.

Possible Solution:

Your Wireless *MAXg* Range Extender may not have received a valid IP address for your network. If the IP address is set to Dynamic, make sure you have the Range Extender connected to a network device with DHCP enabled. If it is not connected to a network device with DHCP enabled, the Range Extender will not receive an IP address and you will not be able to connect to it. If you use a static IP address, verify that the static IP address is in the same subnet as your computer's IP address. Refer to the LAN chapter of the Web User Interface section in the User Guide for more information about changing the IP address.

Possible Solution:

Your Wireless *MAXg* Range Extender may not be responding. Try restoring the factory default settings of the Range Extender to reactivate it. If you restore the factory default settings, the Range Extender will lose any custom settings. Press in and hold the RESET button for between five and ten seconds. If you made any custom configuration settings, you will need to make the changes again or restore your settings if you created a backup file.

I am unable to establish a wireless connection from the Wireless *MAXg* Range Extender to my wireless router or access point.

Possible Solution:

Be certain that your wireless router or access point supports WDS. If it does not, you will not be able to establish a wireless connection with the Range Extender.

Possible Solution:

If MAC filtering is enabled in your wireless router or access point, make sure the WLAN MAC address of the Range Extender is entered into the accepted list so that it is not filtered out.

Possible Solution:

Be certain that you are using the same Network Name (SSID), channel, and security information as the settings for your existing wireless network.

Possible Solution:

You may be experiencing some wireless interference. Be certain that the Range Extender is set to the same channel as your wireless router or access point. If they are set to **Auto**, change the Range Extender, the wireless router or access point, and all the wireless clients to a specific channel. Make sure you set all these network devices to the same channel.

Possible Solution:

Try creating a connection to the wireless router or access point using an Ethernet cable. If you are able to establish a wired connection, go to the Web user Interface of the Range Extender and verify the wireless settings. These settings should all match those of the existing wireless network.

My Wireless MAXg Range Extender is not appearing when I scan for it with a wireless adapter.

Possible Solution:

You may be on a computer that is physically too far away from the Wireless MAXg Range Extender. Try moving closer to the Wireless MAXg Range Extender and repeating the scan procedure.

Possible Solution:

Open the Web User Interface of the Range Extender, click the **Wireless** tab, and make sure the **Broadcast network name** checkbox is selected. If the Network name is not being broadcast, the Range Extender will not appear during a site survey scan.

My computer does not establish a wireless connection to the Wireless MAXg Range Extender after I changed the settings.

Possible Solution:

In the configuration utility for your wireless card or adapter, ensure that you are connecting to the correct Wireless MAXg Range Extender by verifying the WLAN MAC address. The WLAN MAC address is located on the label on the bottom of the Range Extender. Ensure that the correct Pass phrase and encryption option are being used. If you changed the settings in the configuration of the Range Extender, you must also change the settings of every wireless PC card, PCI adapter, or USB adapter attached to this network. The settings of the wireless PC cards, PCI adapters, or USB adapters must match the new settings of the Wireless MAXg Range Extender.

My Wireless MAXg Range Extender's Web User Interface is not responding, but I can still access the Internet.

Possible Solution:

In your Web browser, make sure you are entering the correct IP address of the Range Extender.

Possible Solution:

Make sure that you are establishing a wireless connection to the correct Range Extender by verifying the MAC address and the Network Name (SSID).

Possible Solution:

If your Web User Interface stops responding, unplug and then plug back in the power supply of the Wireless MAXg Range Extender. This will restart the Wireless MAXg Range Extender.

Possible Solution:

If you are still unable to communicate with the Web User Interface, press in and hold the RESET button for five to ten seconds. This will reset the Wireless MAXg Range Extender to the factory default settings. If you made any custom configuration settings, you will need to make the changes again or restore your settings if you created a backup file.

I am experiencing poor wireless link quality.

Possible Solution:

Low link quality or range can be caused by environmental interference, such as lead-based paint and concrete walls. Try to move the antenna of the Wireless MAXg Range Extender or to reposition the wireless clients to improve the link quality.

Possible Solution:

Some electronic items, such as 2.4GHz phones, may interfere with the wireless signal and affect your wireless range and link quality. Try creating a wireless connection on a different channel. Refer to the Wireless chapter in the Web User Interface section of the User Guide for more information regarding changing your wireless settings.

Additional Support

Note: Your model number is **5441**. You can find your serial number on the bottom label of the Wireless MAXg Range Extender and on the side of the package. Write your serial number down. If you ever need to call our Technical Support department, you will need this number to receive assistance.

Model Number	Serial Number
USR5441	

1. Go to the User Guide on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.
More configuration and advanced troubleshooting information is available in the User Guide on the Installation CD-ROM.
2. Go to the Support section of the U.S. Robotics Web site at <http://www.usr.com/support/>.
Many of the most common difficulties users experience have been addressed in the FAQ and Troubleshooting Web pages for your specific product.
3. Submit your technical support question using an online form at <http://www.usr.com/emailsupport/>.
4. Call the U.S. Robotics Technical Support department.

Technical questions about U.S. Robotics products can also be answered by technical support specialists.

Country

Austria
Belgium (Flemish)
Belgium (French)
Czech Republic
Denmark
Finland
France
Germany
Greece
Hungary
Ireland
Italy
Luxembourg
Middle East/Africa
Netherlands
Norway
Poland
Portugal
Russia
Spain
Sweden
Switzerland
Turkey
UAE
UK

Webmail

www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/bn
www.usr.com/emailsupport/be
www.usr.com/emailsupport/cz
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/fr
www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/gr
www.usr.com/emailsupport/hu
www.usr.com/emailsupport/uk
www.usr.com/emailsupport/it
www.usr.com/emailsupport/be
www.usr.com/emailsupport/me
www.usr.com/emailsupport/bn
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/pl
www.usr.com/emailsupport/pt
www.usr.com/emailsupport/ru
www.usr.com/emailsupport/es
www.usr.com/emailsupport/se
www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/tk
www.usr.com/emailsupport/me
www.usr.com/emailsupport/uk

Voice

07110 900 116
070 23 35 45
070 23 35 46

38323011
08 0091 3100
0825 070 693
0180 567 1548

0180 567 1548
1890 252 130
026 943 0339
342 080 8318
870 844 4546
0900 202 5857
23 16 22 37

21 415 4034
8 800 200 20 01
902 117964
08 5016 3205
0848 840 200
0212 444 4 877
0800 877 63
0870 844 4546

For current support contact information, go to the following Web site: <http://www.usr.com/support/>.

For regulatory information and warranty information, see the User Guide on the USRobotics Installation CD-ROM.

U.S. Robotics Wireless *MAXg* Range Extender Installation

Contenu de la boîte :

USR5441 Wireless <i>MAXg</i> Range Extender	Adaptateur secteur 5 V CC
Guide d'installation rapide	CD-ROM d'installation avec guide de l'utilisateur
Un (1) câble Ethernet	Antenne amovible

Préparation à l'installation

Vous devez utiliser un point d'accès ou routeur sans fil compatible WDS (Wireless Distribution System - Système de distribution sans fil). Si vous utilisez le WPA comme méthode de cryptage de votre réseau sans fil, vous devez avoir recours soit au cryptage TKIP, soit au cryptage AES, car le Range Extender n'en prend qu'un en charge.

Vous devez disposer de droits d'administrateur sur votre ordinateur afin d'installer ce produit.

Assurez-vous de connaître la lettre correspondant à votre lecteur CD-ROM avant de commencer à installer le nouveau produit. Vous en aurez besoin pour effectuer l'installation.

Connexion du Wireless *MAXg* Range Extender



Remarque : pour obtenir les informations les plus récentes, rendez-vous sur le site <http://www.usr.com/support/>.

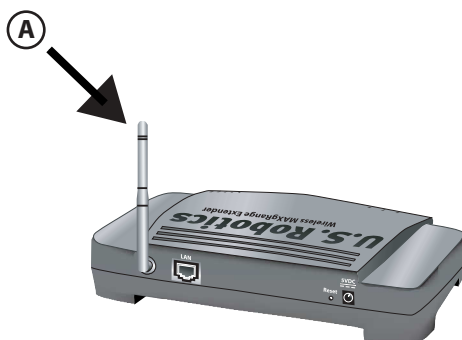
Pour obtenir des informations plus détaillées, vous pouvez également consulter le guide de l'utilisateur sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

Etape 1 : connexion du Wireless *MAXg* Range Extender



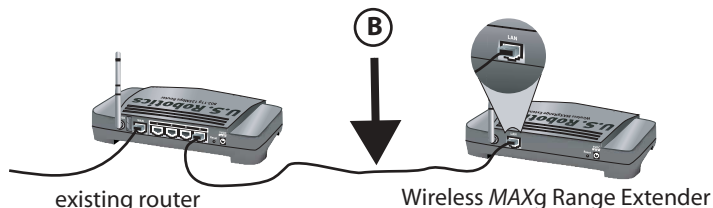
Remarque : observez l'étiquette placée sous le Wireless *MAXg* Range Extender et notez l'adresse MAC pour le LAN avant de positionner le périphérique. Vous pourrez ainsi vous y référer plus facilement par la suite.

A. Connectez l'antenne au Wireless *MAXg* Range Extender.

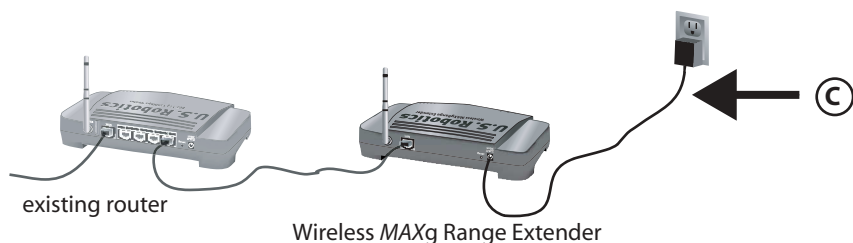


Wireless *MAXg* Range Extender

- B. Connectez le câble Ethernet au port LAN du Wireless MAXg Range Extender et d'un périphérique réseau, notamment un routeur.



- C. Connectez l'adaptateur secteur au Wireless MAXg Range Extender, ainsi qu'à une prise murale standard.



Remarque pour les utilisateurs du Royaume-Uni : connectez la prise d'alimentation adéquate à l'adaptateur secteur.

Etape 2 : localisation du Range Extender sur votre réseau

 **Remarque :** il est recommandé de toujours configurer le Wireless MAXg Range Extender via une connexion Ethernet. Cela permet de s'assurer que les changements de configuration n'auront aucune incidence sur les propriétés des cartes sans fil de votre réseau.

Utilisateurs de Windows

- A. Insérez le CD-ROM d'installation U.S. Robotics dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur connecté au routeur. L'interface utilisateur du CD-ROM d'installation apparaît à l'écran. Si le programme vous le demande, sélectionnez votre langue préférée. Suivez les instructions à l'écran pour installer et lancer l'utilitaire de détection.

 **Remarque :** si votre CD-ROM ne se lance pas automatiquement, cliquez sur **Démarrer**, **Exécuter** et tapez **D:\setup** (ou la lettre correspondante de votre lecteur CD-ROM). Cliquez ensuite sur **OK**.

- B. Au lancement de l'utilitaire de détection, suivez les instructions à l'écran.
- C. Une fois que les périphériques présents sur votre réseau sont détectés, déterminez votre Range Extender en faisant correspondre les adresses MAC pour le LAN. L'adresse MAC pour le LAN figure sur l'étiquette placée sous le Range Extender. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si le Range Extender est correctement connecté et cliquez sur **Detect** (Détecter) pour lancer une nouvelle recherche sur votre réseau. Sélectionnez l'adresse MAC pour le LAN correspondant à votre Range Extender et cliquez sur **Next** (Suivant).
- D. Cliquez sur **Finish** (Terminer) pour lancer l'interface utilisateur Web dans un nouveau navigateur et quitter l'utilitaire de détection.

Utilisateurs de Macintosh et de Linux

- A. Le périphérique réseau auquel le Range Extender est connecté possède probablement un type d'interface utilisateur Web où vous pouvez consulter une liste des clients. Pour déterminer comment consulter ces informations, reportez-vous à la documentation sur votre périphérique réseau.
- B. Une fois la liste des clients obtenue, trouvez le Range Extender. Vous pouvez vérifier l'adresse MAC pour le LAN figurant sur l'étiquette placée sous le Range Extender ainsi que les informations de la liste des clients. Notez l'adresse IP du Range Extender pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- C. Lancez un navigateur Web, entrez l'adresse IP du Range Extender puis appuyez sur Entrée. La fenêtre de l'interface utilisateur Web du Range Extender s'affiche alors. Si vous ne pouvez pas vous connecter au Range Extender, assurez-vous que toutes les connexions sont bien établies et sécurisées.

Etape 3 : configuration du Wireless MAXg Range Extender

Suivez les étapes de l'assistant de configuration afin de déterminer les paramètres de connexion de base du Wireless MAXg Range Extender. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 'Installation' du guide de l'utilisateur du CD-ROM d'installation.



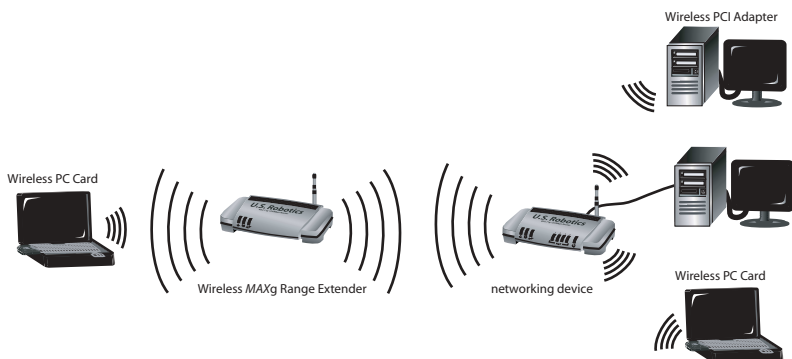
Remarque : lorsque vous sélectionnez un point d'accès ou routeur sans fil auquel vous souhaitez vous connecter, assurez-vous que ce dernier est compatible WDS.



Remarque : lorsque vous avez terminé les procédures d'installation et de configuration, il est recommandé de créer un fichier de sauvegarde de vos paramètres. Si vous rencontrez des difficultés par la suite, vous pourrez ainsi restaurer vos paramètres. Cliquez sur l'onglet **Device** (Périphérique) puis cliquez sur **Back Up** (Sauvegarder) dans la section Back Up Settings (Sauvegarde des paramètres). Pour en savoir plus sur cette fonction, reportez-vous au guide de l'utilisateur sur le CD-ROM d'installation.

Etape 4 : changement de place du Wireless MAXg Range Extender

Vous pouvez à présent déplacer le Wireless MAXg Range Extender afin de bénéficier des fonctions sans fil. Déconnectez le câble Ethernet et l'adaptateur secteur du Wireless MAXg Range Extender. Placez le Range Extender dans la zone couverte de votre point d'accès ou routeur sans fil et branchez l'adaptateur secteur. Le Range Extender établit alors une connexion sans fil vers votre point d'accès ou routeur sans fil. Lorsqu'une connexion réseau est établie, la DEL sans fil est verte.



Utilisateurs de Windows : pour accéder ultérieurement à l'interface utilisateur Web, vous devrez connaître votre adresse IP. Lancez l'utilitaire de détection et suivez les instructions à l'écran.

Félicitations ! Vous avez terminé l'installation du matériel et des logiciels. Votre Wireless MAXg Range Extender permet aux clients sans fil de se connecter à un réseau sans fil qui était auparavant trop éloigné. Pour obtenir des informations concernant l'assistance et le dépannage, reportez-vous à la section Dépannage de ce guide ou au guide de l'utilisateur se trouvant sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

Enregistrement de votre produit

Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse <http://www.usr.com/productreg/>.

Dépannage

Procédure de réinitialisation

Si vous devez rétablir les paramètres d'usine du Wireless *MAXg* Range Extender, appuyez sur le bouton de réinitialisation (RESET) et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 10 secondes.



Attention : si vous réinitialisez le Wireless *MAXg* Range Extender, vous perdrez vos paramètres personnalisés.

Le Wireless *MAXg* Range Extender n'est pas alimenté.

Solution possible :

Vérifiez que l'adaptateur secteur du Wireless *MAXg* Range Extender est connecté à la prise d'alimentation du Range Extender et à une prise d'alimentation standard.

Le processus d'installation ne s'est pas lancé quand j'ai inséré le CD-ROM d'installation.

Solution possible :

Il se peut que certains programmes entravent la procédure d'installation automatique du CD-ROM. Fermez toutes les applications et réinsérez le CD-ROM d'installation.

Solution possible :

Cliquez sur **Démarrer, Exécuter**, tapez **D:\setup** (ou la lettre correspondante de votre lecteur CD-ROM) et cliquez sur **OK**.

L'utilitaire de détection Wireless *MAXg* ne trouve pas le Range Extender auquel je souhaite me connecter.

Solution possible :

Vérifiez que toutes les connexions physiques du Range Extender sont correctement installées.

Solution possible :

Cliquez sur **Detect** (Détecter) pour lancer à nouveau la recherche sur le réseau.

Solution possible :

Si vous ne trouvez pas le Range Extender auquel vous souhaitez vous connecter après avoir cliqué sur **Detect** (Détecter), procédez de la façon suivante :

1. Le périphérique réseau auquel le Range Extender est connecté possède probablement un type d'interface utilisateur Web où vous pouvez consulter une liste des clients. Effectuez les étapes nécessaires pour afficher la liste des clients de votre périphérique réseau. Pour déterminer comment consulter ces informations, reportez-vous à la documentation sur votre périphérique réseau.
2. Recherchez le Range Extender dans la liste des clients en vérifiant l'adresse MAC pour le LAN qui figure sur l'étiquette située sous le Range Extender ainsi que les informations de la liste. Notez l'adresse IP du Range Extender pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
3. Lancez un navigateur Web, entrez l'adresse IP du Range Extender puis appuyez sur Entrée. La fenêtre de l'interface utilisateur Web du Range Extender s'affiche alors. Vérifiez que toutes les informations de connexion correspondent au réseau auquel le Range Extender est connecté.

Je n'arrive pas à communiquer avec le Wireless *MAXg* Range Extender.

Solution possible :

Assurez-vous que toutes les cartes Wireless PC Card et tous les adaptateurs PCI Adapter ou USB Adapter sont réglés sur le mode **Infrastructure**. Vérifiez que vous utilisez bien le nom de réseau

(SSID) et les informations de sécurité paramétrés pour le Wireless MAXg Range Extender. Pour déterminer comment vous pouvez changer ces paramètres, reportez-vous à la documentation relative à votre carte Wireless PC Card ou à votre adaptateur PCI Adapter ou USB Adapter.

Solution possible :

Il est possible que votre Wireless MAXg Range Extender ne réponde pas. Essayez de débrancher puis de rebrancher l'adaptateur secteur pour redémarrer le Range Extender.

Solution possible :

Votre Wireless MAXg Range Extender n'a peut-être pas reçu d'adresse IP valide pour votre réseau. Si l'adresse IP est configurée sur Dynamic (Dynamique), assurez-vous que le Range Extender est connecté à un périphérique réseau ayant la fonction DHCP activée. S'il n'est pas relié à un périphérique réseau avec la fonction DHCP activée, le Range Extender ne recevra pas d'adresse IP et vous ne pourrez pas vous connecter à celui-ci. Si vous utilisez une adresse IP statique, vérifiez qu'elle se trouve dans le même sous-réseau que l'adresse IP de votre ordinateur. Reportez-vous à la section LAN de ce guide de l'utilisateur pour en savoir plus sur la modification de l'adresse IP.

Solution possible :

Il est possible que votre Wireless MAXg Range Extender ne réponde pas. Rétablissez les paramètres d'usine par défaut du Range Extender pour le réactiver. Si vous réinitialisez le Range Extender, vous perdrez vos paramètres personnalisés. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (RESET) et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 10 secondes. Aucune de vos personnalisations des paramètres ne sera conservée. Vous devrez donc les effectuer à nouveau ou restaurer les paramètres si vous avez créé un fichier de sauvegarde.

Je n'arrive pas à établir une connexion sans fil entre le Wireless MAXg Range Extender et mon point d'accès ou routeur sans fil.

Solution possible :

Vérifiez que votre point d'accès ou routeur sans fil est compatible WDS. Si ce n'est pas le cas, vous ne pourrez pas établir de connexion sans fil avec le Range Extender.

Solution possible :

Si le filtrage MAC est activé sur votre point d'accès ou routeur sans fil, assurez-vous que l'adresse MAC pour le WLAN du Range Extender est saisie dans la liste validée afin qu'elle ne soit pas filtrée.

Solution possible :

Vérifiez que vous utilisez bien le nom de réseau (SSID), le canal et les informations de sécurité paramétrés pour votre réseau sans fil.

Solution possible :

Il est possible que des interférences proviennent d'autres équipements sans fil. Assurez-vous que le Range Extender est réglé sur le même canal que votre point d'accès ou routeur sans fil. S'ils sont configurés sur **Auto**, définissez le Range Extender, le point d'accès ou le routeur sans fil, et tous les clients sans fil sur un canal spécifique. Assurez-vous que vous définissez tous les périphériques réseau sur le même canal.

Solution possible :

Essayez d'établir une connexion au point d'accès ou routeur sans fil à l'aide d'un câble Ethernet. Si vous n'y parvenez pas, accédez à l'interface utilisateur Web du Range Extender et vérifiez les paramètres de connexion sans fil. Ces paramètres doivent tous correspondre à ceux du réseau sans fil.

Mon Wireless MAXg Range Extender n'apparaît pas lorsque je le recherche avec mon adaptateur sans fil.

Solution possible :

Votre ordinateur est peut-être trop éloigné du Wireless MAXg Range Extender. Essayez de le rapprocher du Wireless MAXg Range Extender et recommencez la procédure de recherche.

Solution possible :

Ouvrez l'interface utilisateur Web du Range Extender, cliquez sur l'onglet **Wireless** (Sans fil) et assurez-vous que l'option **Broadcast network name** (Diffuser le nom de réseau) est bien activée. Si le nom de réseau n'est pas diffusé, le Range Extender n'apparaît pas lors d'une recherche à l'aide de la fonction Site Survey (Représentation du site).

J'ai modifié les paramètres et mon ordinateur n'établit pas de connexion sans fil au Wireless MAXg Range Extender.

Solution possible :

Dans l'utilitaire de configuration de votre adaptateur ou de votre carte sans fil, assurez-vous que vous êtes connecté au Wireless MAXg Range Extender qui convient en vérifiant l'adresse MAC pour le WLAN. L'adresse MAC pour le WLAN figure sur l'étiquette placée sous le Range Extender. Vérifiez que vous utilisez le bon mode de cryptage et la bonne phrase d'authentification. Si vous modifiez les paramètres de configuration du Range Extender, vous devez également modifier les paramètres de chaque carte Wireless PC Card ou adaptateur PCI Adapter ou USB Adapter relié au réseau. Les paramètres des cartes Wireless PC Card et des adaptateurs PCI ou USB Adapter doivent correspondre aux nouveaux paramètres du Wireless MAXg Range Extender.

L'interface utilisateur Web de mon Wireless MAXg Range Extender ne répond pas, mais je peux toujours accéder à Internet.

Solution possible :

Dans votre navigateur Web, assurez-vous que vous entrez la bonne adresse IP pour votre Range Extender.

Solution possible :

Assurez-vous que vous établissez une connexion sans fil au Range Extender qui convient en vérifiant l'adresse MAC et le nom de réseau (SSID).

Solution possible :

Si l'interface utilisateur Web ne répond plus, débranchez puis rebranchez l'adaptateur secteur du Wireless MAXg Range Extender. Le Wireless MAXg Range Extender redémarrera.

Solution possible :

Si vous ne parvenez pas à rétablir la communication avec votre interface utilisateur Web, maintenez le bouton de réinitialisation (RESET) enfoncé pendant 5 à 10 secondes. Le Wireless MAXg Range Extender reprendra alors les paramètres d'usine. Aucune de vos personnalisations des paramètres ne sera conservée. Vous devrez donc les effectuer à nouveau ou restaurer les paramètres si vous avez créé un fichier de sauvegarde.

La qualité de ma connexion sans fil est mauvaise.

Solution possible :

Des interférences avec l'environnement, notamment les peintures à base de plomb et les murs en béton, peuvent réduire la qualité ou la portée de votre connexion. Essayez de déplacer l'antenne du Wireless MAXg Range Extender ou de repositionner les clients sans fil pour améliorer la qualité de la connexion.

Solution possible :

Les dispositifs électroniques tels que les téléphones 2,4 Ghz risquent d'interférer avec le signal sans fil et d'avoir une incidence sur la portée et la qualité de la connexion sans fil. Essayez d'établir une connexion sans fil sur un canal différent. Pour en savoir plus sur le changement de vos paramètres sans fil, reportez-vous à la section Sans fil du guide de l'utilisateur.

Informations supplémentaires sur l'assistance

Remarque : votre numéro de modèle est le **5441**. Vous trouverez le numéro de série sous le Wireless MAXg Range Extender et sur le côté de la boîte. Notez votre numéro de série. Vous en aurez besoin si vous devez appeler notre service d'assistance technique.

Numéro de modèle	Numéro de série
USR5441	

- Consultez le guide de l'utilisateur sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics.
Vous trouverez davantage de renseignements relatifs à la configuration et au dépannage dans le guide de l'utilisateur du CD-ROM d'installation.
- Reportez-vous à la section Support du site Web d'U.S. Robotics à cette adresse : <http://www.usr.com/support/>.
Vous trouverez la réponse à la plupart des problèmes rencontrés par les utilisateurs dans les pages Web FAQ et Dépannage consacrées à votre produit.
- Posez votre question à l'assistance technique à l'aide du formulaire en ligne disponible à l'adresse suivante : <http://www.usr.com/emailsupport/>.
- Appelez le service d'assistance technique d'U.S. Robotics.
Nos spécialistes peuvent aussi répondre à toutes les questions techniques concernant les produits U.S. Robotics.

Pays	Adresse Web	Téléphone
Autriche	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgique (Flamand)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgique (Français)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
République tchèque	www.usr.com/emailsupport/cz	
Danemark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finlande	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
France	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Allemagne	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Grèce	www.usr.com/emailsupport/gr	
Hongrie	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Irlande	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italie	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxembourg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Moyen-Orient/Afrique	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Pays-Bas	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norvège	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Pologne	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russie	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Espagne	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Suède	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Suisse	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turquie	www.usr.com/emailsupport/tk	0212 444 4 877
EAU	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Royaume-Uni	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Pour obtenir les coordonnées les plus récentes de l'assistance technique, visitez le site Web suivant : <http://www.usr.com/support/>.

Pour obtenir plus d'informations sur les mentions légales et la garantie, reportez-vous au guide de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM d'installation USRobotics.

U.S. Robotics Wireless *MAXg* Range Extender Installation

Packungsinhalt:

USR5441 Wireless <i>MAXg</i> Range Extender	Netzteil, 5 V Gleichspannung
Installationsanleitung	Installations-CD-ROM inklusive Bedienungsanleitung
1 Ethernet-Kabel	Abnehmbare Antenne

Vorbereitung der Installation

Sie müssen einen Wireless Router oder Access Point verwenden, der WDS (Wireless Distribution System) unterstützt. Wenn Sie zur Verschlüsselung in Ihrem drahtlosen Netzwerk WPA verwenden, müssen Sie sich entweder für TKIP oder für AES entscheiden, nicht beides gleichzeitig, da der Range Extender nur jeweils eines der Verfahren verwendet.

Zur Installation dieses Produktes sind Administrator-Rechte für diesen Computer erforderlich.

Überprüfen Sie, welcher Buchstabe für Ihr CD-ROM-Laufwerk verwendet wird, bevor Sie mit der Installation Ihres neuen Produktes beginnen. Diese Information ist zur Installation der Software erforderlich.

Verbinden des Wireless *MAXg* Range Extenders



Hinweis: Die aktuellsten Informationen finden Sie auf unserer Website unter:

<http://www.usr.com/support/>.

Sie können sie auch in der Bedienungsanleitung auf der Installations-CD-ROM nachlesen.

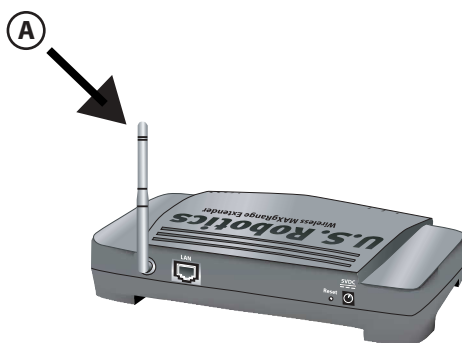
1. Schritt: Anschließen des Wireless *MAXg* Range Extenders



Hinweis: Notieren Sie sich die LAN-MAC-Adresse auf dem Etikett an der Unterseite des

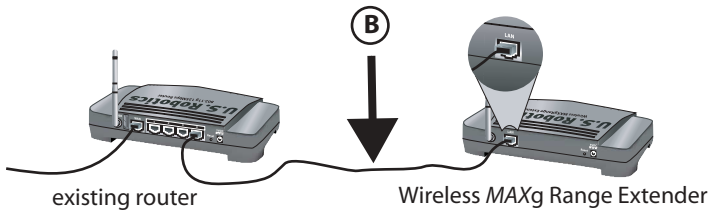
Wireless *MAXg* Range Extenders, bevor Sie diesen aufstellen. Diese Angaben werden Sie später benötigen.

- A. Schließen Sie die Antenne an den Wireless *MAXg* Range Extender an.

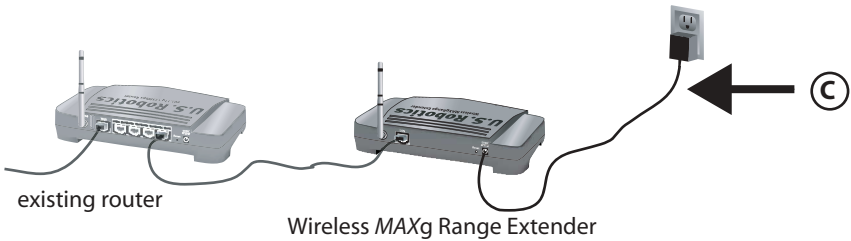


Wireless *MAXg* Range Extender

- B. Verbinden Sie das mitgelieferte Ethernet-Kabel mit dem LAN-Anschluss des Wireless MAXg Range Extenders und mit einem LAN-Anschluss an einem Netzwerkgerät, wie z. B. einem Router.



- C. Schließen Sie das Netzteilkabel an den Wireless MAXg Range Extender an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.



Hinweis für Benutzer in Großbritannien: Verwenden Sie zum Anschließen des Netzteils einen passenden Adapterstecker.

2. Schritt: Suchen des Range Extenders im Netzwerk



Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, den Wireless MAXg Range Extender immer über eine Ethernet-Verbindung zu konfigurieren. So können Sie die Änderungen an der Konfiguration ohne gleichzeitige Änderungen an den Einstellungen der Wireless Cards im Netzwerk vornehmen.

Windows-Benutzer:

- A. Legen Sie Ihre U.S. ROBOTICS Installations-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk eines mit dem vorhandenen Router verbundenen Computers ein. Die Benutzeroberfläche der Installations-CD-ROM wird angezeigt. Wählen Sie nach der entsprechenden Aufforderung die gewünschte Sprache. Befolgen Sie die weiteren Bildschirmweisungen zur Installation und zum Start des Erkennungs-Dienstprogramms.



Hinweis: Wenn die CD-ROM nicht automatisch gestartet wird, klicken Sie unter Windows auf **Start, Ausführen**, geben Sie **D:\setup** (bzw. den Buchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks) ein und klicken Sie auf **OK**.

- B. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, wenn das Erkennungs-Dienstprogramm geöffnet wird.
- C. Nachdem die Geräte Ihres Netzwerks erkannt wurden, legen Sie über die LAN-MAC-Adressen fest, welches Ihr Range Extender ist. Die LAN-MAC-Adresse des Range Extenders finden Sie auf dem Etikett auf der Geräteunterseite. Wenn Sie die LAN-MAC-Adresse Ihres Range Extenders nicht sehen, vergewissern Sie sich, dass er ordnungsgemäß angeschlossen ist, und klicken Sie auf **Detect** (Erkennen), um Ihr Netzwerk erneut zu durchsuchen. Wählen Sie die LAN-MAC-Adresse Ihres Range Extenders und klicken Sie auf **Next** (Weiter).
- D. Klicken Sie auf **Finish** (Fertig stellen), um das Erkennungs-Dienstprogramm zu beenden und die Web-Benutzeroberfläche in einem neuen Browser-Fenster zu öffnen.

Macintosh- und Linux-Benutzer:

- A. Das Netzwerkgerät, an das der Range Extender angeschlossen ist, besitzt wahrscheinlich eine Art von Web-Benutzeroberfläche, über die Sie eine Client-Liste einsehen können. Wie Sie diese Informationen aufrufen, erfahren Sie in der Dokumentation Ihres Netzwerkgerätes.
- B. Wenn Sie die Client-Liste gefunden haben, suchen Sie den Range Extender. Überprüfen Sie dazu die LAN-MAC-Adresse, die sich auf dem Etikett an der Unterseite des Range Extenders befindet, und suchen Sie die damit übereinstimmende Adresse in der Client-Liste. Notieren Sie sich die IP-Adresse des Range Extenders für zukünftige Zwecke.
- C. Öffnen Sie einen Webbrowser, geben Sie die IP-Adresse des Range Extenders ein und drücken Sie dann die Eingabetaste. Daraufhin öffnet sich die Web-Benutzeroberfläche des Range Extenders. Wenn Sie keine Verbindung zum Range Extender herstellen können, überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse sicher und richtig sitzen.

3. Schritt: Konfigurieren des Wireless MAXg Range Extenders

Befolgen Sie zum Konfigurieren der grundlegenden Verbindungseinstellungen für den Wireless MAXg Range Extender die Anweisungen des Setup-Assistenten. Detailliertere Anweisungen zum Konfigurationsassistenten finden Sie im Abschnitt "Installation" der Bedienungsanleitung auf der Installations-CD-ROM.



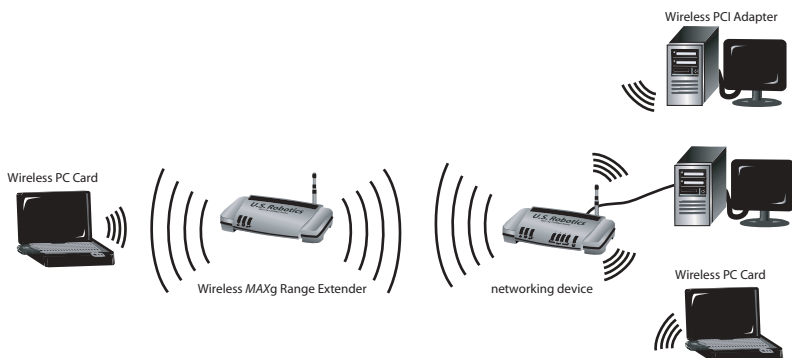
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Wireless Router oder Access Point, den Sie für die Verbindung auswählen, WDS unterstützt.



Hinweis: Nach Abschluss der Installation und Konfiguration sollten Sie eine Sicherungsdatei mit Ihren Konfigurationsdaten erstellen. Falls nach technischen Problemen einmal ein Zurücksetzen des Gerätes erforderlich wird, können Sie dann wieder auf Ihre Konfigurationsdaten zurückgreifen. Klicken Sie auf die Registerkarte "Device" (Gerät) und klicken Sie unter Back Up Settings (Sicherungseinstellungen) auf **Back Up** (Sicherungsdatei). Weitere Informationen zu dieser Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Installations-CD-ROM.

4. Schritt: Umstellen des Wireless MAXg Range Extenders

Jetzt können Sie den Wireless MAXg Range Extender an einem anderen Standort aufstellen, um dessen Wireless-Eigenschaften zu nutzen. Ziehen Sie das Ethernet-Kabel und das Netzteil aus dem Wireless MAXg Range Extender heraus. Platzieren Sie den Range Extender innerhalb der Reichweite des Wireless Routers oder Access Points und schließen Sie das Netzteil an. Der Range Extender sollte nun eine Wireless-Verbindung zum Wireless Router oder Access Point herstellen. Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die Wireless-Anzeige.



Windows-Benutzer: Um zukünftig auf die Web-Benutzeroberfläche zugreifen zu können, benötigen Sie die IP-Adresse. Öffnen Sie das Erkennungs-Dienstprogramm und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben die Installation Ihrer Hardware und der dazugehörigen Software abgeschlossen. Ihr Wireless *MAXg* Range Extender sorgt dafür, dass Wireless-Clients eine Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk aufbauen können, das bisher für eine solche Verbindung zu weit entfernt war. Informationen zur Fehlerbehebung und zum technischen Support finden Sie im Abschnitt "Fehlerbehebung" in dieser Installationsanleitung oder in der Bedienungsanleitung auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

Produktregistrierung

Sie können Ihr Produkt unter der folgenden Adresse online registrieren:
<http://www.usr.com/productreg/>.

Fehlerbehebung

Zurücksetzen

Wenn Sie den Wireless *MAXg* Range Extender je auf die werkseitigen Voreinstellungen zurücksetzen müssen, halten Sie die RESET-Taste fünf bis zehn Sekunden lang gedrückt.



Achtung: Wenn Sie die werkseitigen Voreinstellungen wiederherstellen, verliert der Wireless *MAXg* Range Extender alle von Ihnen vorgenommenen eigenen Einstellungen.

Der Wireless *MAXg* Range Extender wird nicht mit Strom versorgt.

Lösungsvorschlag:

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Wireless *MAXg* Range Extenders an die Netzbuchse des Range Extenders und an die Steckdose angeschlossen ist.

Der Installationsvorgang wurde nach Einlegen der Installations-CD-ROM nicht eingeleitet.

Lösungsvorschlag:

Manche Programme verhindern die Aktivierung der automatischen Startfunktion der Installations-CD-ROM. Schließen Sie alle offenen Anwendungen und legen Sie die Installations-CD-ROM erneut ein.

Lösungsvorschlag:

Klicken Sie unter Windows auf **Start, Ausführen**, geben Sie **D:\setup** ein (bzw. den Buchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks) und klicken Sie auf **OK**.

Das Wireless *MAXg* Erkennungs-Dienstprogramm findet den Range Extender, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, nicht.

Lösungsvorschlag:

Vergewissern Sie sich, dass alle Kabelverbindungen des Range Extenders sicher sitzen.

Lösungsvorschlag:

Klicken Sie auf **Detect** (Erkennen), um das Netzwerk erneut zu durchsuchen.

Lösungsvorschlag:

Wenn der Range Extender, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, nach dem Klicken auf **Detect** immer noch nicht gefunden wird, führen Sie folgende Schritte durch:

1. Das Netzwerkgerät, an das der Range Extender angeschlossen ist, besitzt wahrscheinlich eine Art von Web-Benutzeroberfläche, über die Sie eine Client-Liste einsehen können. Führen Sie die zum Anzeigen dieser Client-Liste auf Ihrem Netzwerkgerät erforderlichen Schritte aus. Wie Sie diese Informationen aufrufen, erfahren Sie in der Dokumentation Ihres Netzwerkgerätes.
2. Suchen Sie den Range Extender in der Client-Liste, indem Sie die LAN-MAC-Adresse auf dem Etikett an der Unterseite des Range Extenders mit den Einträgen der Client-Liste vergleichen. Notieren Sie sich die IP-Adresse des Range Extenders für zukünftige Zwecke.
3. Öffnen Sie einen Webbrowser, geben Sie die IP-Adresse des Range Extenders ein und drücken Sie dann die Eingabetaste. Daraufhin öffnet sich die Web-Benutzeroberfläche des Range Extenders. Überprüfen Sie, ob alle Anschlussinformationen für das Netzwerk, mit dem der Range Extender verbunden ist, stimmen.

Ich kann mit dem Wireless *MAXg* Range Extender nicht kommunizieren.

Lösungsvorschlag:

Achten Sie darauf, dass alle Wireless PC Cards, PCI-Adapter oder USB-Adapter auf den Modus

Infrastructure (Infrastruktur) eingestellt sind. Netzwerkname (SSID) und Sicherheitseinstellungen müssen mit den entsprechenden Einstellungen des Wireless *MAXg* Range Extenders übereinstimmen. Lesen Sie in der Produktdokumentation der Wireless PC Card, des PCI-Adapters oder USB-Adapters nach, wie diese Änderungen vorzunehmen sind.

Lösungsvorschlag:

Ihr Wireless *MAXg* Range Extender reagiert möglicherweise nicht. Ziehen Sie den Netzstecker des Range Extenders und stecken Sie ihn wieder ein, um einen Neustart zu erzwingen.

Lösungsvorschlag:

Ihr Wireless *MAXg* Range Extender hat möglicherweise keine gültige IP-Adresse für Ihr Netzwerk erhalten. Wenn Sie bei der IP-Adresse Dynamic (Dynamisch) ausgewählt haben, stellen Sie sicher, dass der Range Extender mit einem Netzwerkgerät verbunden ist, bei dem DHCP aktiviert ist. Wenn Sie eine Verbindung zu einem Netzwerkgerät herstellen, bei dem DHCP nicht aktiviert ist, empfängt der Range Extender keine IP-Adresse und es kann keine Verbindung hergestellt werden. Wenn Sie eine statische IP-Adresse verwenden, überprüfen Sie, dass diese sich im selben Subnetz wie die IP-Adresse Ihres Computers befindet. Weitere Informationen zum Ändern der IP-Adresse finden Sie in der Bedienungsanleitung im Kapitel "LAN" unter "Web-Benutzeroberfläche".

Lösungsvorschlag:

Ihr Wireless *MAXg* Range Extender reagiert möglicherweise nicht. Stellen Sie zur Reaktivierung die werkseitigen Voreinstellungen des Range Extenders wieder her. Wenn Sie die werkseitigen Voreinstellungen wiederherstellen, verliert der Range Extender alle von Ihnen vorgenommenen eigenen Einstellungen. Halten Sie die RESET-Taste fünf bis zehn Sekunden lang gedrückt. Falls Sie benutzerdefinierte Einstellungen vorgenommen haben, müssen Sie die Änderungen entweder erneut eingeben oder anhand einer Sicherungsdatei (falls vorhanden) wiederherstellen.

Ich kann keine drahtlose Verbindung vom Wireless *MAXg* Range Extender zu meinem Wireless Router oder Access Point herstellen.

Lösungsvorschlag:

Stellen Sie sicher, dass der Wireless Router oder Access Point WDS unterstützt. Wenn nicht, kann keine drahtlose Verbindung zum Range Extender hergestellt werden.

Lösungsvorschlag:

Wenn bei Ihrem Wireless Router oder Access Point MAC-Filterung aktiviert ist, stellen Sie sicher, dass die WLAN-MAC-Adresse des Range Extenders in der Liste der zugelassenen Adressen eingetragen ist, damit sie nicht herausgefiltert wird.

Lösungsvorschlag:

Stellen Sie sicher, dass Netzwerkname (SSID), Kanal und Sicherheitseinstellungen mit den Einstellungen des vorhandenen drahtlosen Netzwerks übereinstimmen.

Lösungsvorschlag:

Möglicherweise können Funkstörungen die Ursache sein. Stellen Sie sicher, dass beim Range Extender derselbe Kanal wie beim Wireless Router oder Access Point eingestellt ist. Falls bei beiden **Auto** (Automatisch) eingestellt ist, legen Sie für den Range Extender, den Wireless Router oder Access Point und alle Wireless-Clients einen bestimmten Kanal fest. Stellen Sie sicher, dass bei allen Netzwerkgeräten derselbe Kanal eingestellt ist.

Lösungsvorschlag:

Versuchen Sie, über ein Ethernet-Kabel eine Verbindung zum Wireless Router oder Access Point herzustellen. Wenn Sie eine Kabelverbindung herstellen können, wechseln Sie zur Web-Benutzeroberfläche des Range Extenders und überprüfen Sie die Wireless-Einstellungen. Diese Einstellungen sollten mit denen des vorhandenen Netzwerks übereinstimmen.

Mein Wireless MAXg Range Extender wird nicht angezeigt, wenn ich mit einem Wireless-Adapter nach ihm suche.

Lösungsvorschlag:

Die Entfernung zwischen dem verwendeten Computer und dem Wireless MAXg Range Extender ist eventuell zu groß. Verringern Sie den Abstand zum Wireless MAXg Range Extender und wiederholen Sie die Suche.

Lösungsvorschlag:

Öffnen Sie die Web-Benutzeroberfläche des Range Extenders, klicken Sie auf die Registerkarte "Wireless" und überprüfen Sie, ob das Kontrollkästchen **Broadcast network name** (Netzwerknamen übertragen) aktiviert ist. Wenn der Netzwerkname nicht übertragen wird, wird der Range Extender bei einer Suche im Netzwerk nicht gefunden.

Mein Computer stellt keine Wireless-Verbindung zum Wireless MAXg Range Extender her, obwohl ich die Einstellungen geändert habe.

Lösungsvorschlag:

Prüfen Sie im Konfigurationsdienstprogramm Ihrer Wireless Card bzw. Ihres Wireless Adapters die WLAN-MAC-Adresse, um sicherzugehen, dass Sie eine Verbindung zum richtigen Wireless MAXg Range Extender herstellen. Die MAC-Adresse befindet sich auf einem Etikett an der Unterseite des Range Extenders. Überprüfen Sie das Kennwort und die Verschlüsselungsoption. Wenn Sie die Konfigurationseinstellungen des Range Extenders geändert haben, müssen Sie auch die Einstellungen aller am Netzwerk angeschlossenen Wireless PC Cards, PCI-Adapter oder PCI-Adapter ändern. Die Einstellungen der Wireless PC Cards, PCI-Adapter bzw. USB-Adapter müssen mit den neuen Einstellungen des Wireless MAXg Range Extenders übereinstimmen.

Die Web-Benutzeroberfläche des MAXg Range Extenders reagiert nicht, aber ich kann trotzdem noch auf das Internet zugreifen.

Lösungsvorschlag:

Vergewissern Sie sich, dass Sie in der Adresszeile des Browsers die richtige IP-Adresse eingegeben haben.

Lösungsvorschlag:

Stellen Sie sicher, dass Sie eine drahtlose Verbindung zum richtigen Range Extender herstellen, indem Sie die MAC-Adresse und den Netzwerknamen (SSID) überprüfen.

Lösungsvorschlag:

Wenn die Web-Benutzeroberfläche nicht mehr reagiert, ziehen Sie das Netzkabel des Wireless MAXg Routers aus der Steckdose und stecken es anschließend wieder ein. Dadurch wird der Wireless MAXg Range Extender neu gestartet.

Lösungsvorschlag:

Sollte auch danach keine Kommunikation mit der Web-Benutzeroberfläche möglich sein, halten Sie die RESET-Taste fünf bis zehn Sekunden lang gedrückt. Damit stellen Sie die werkseitigen Voreinstellungen des Wireless MAXg Range Extenders wieder her. Falls Sie benutzerdefinierte Einstellungen vorgenommen haben, müssen Sie die Änderungen entweder erneut eingeben oder anhand einer Sicherungsdatei (falls vorhanden) wiederherstellen.

Die Qualität der Wireless-Verbindung ist mangelhaft.

Lösungsvorschlag:

Schlechte Verbindungsqualität bzw. Reichweite können Störungsquellen in der Umgebung (z. B. bleihaltige Farbe oder Betonwände) zur Ursache haben. Versuchen Sie Folgendes, um die Verbindungsqualität zu verbessern: Platzieren Sie die Antenne des Wireless MAXg Range Extenders an einer anderen Stelle oder wählen Sie einen anderen Standort für den Wireless-Client.

Lösungsvorschlag:

Einige Elektrogeräte (z. B. Telefone mit einer Frequenz von 2,4 GHz) können den Empfang von Wireless-Signalen stören und dadurch die Reichweite/Qualität der Verbindung negativ beeinflussen. Versuchen Sie, auf einem anderen Kanal eine drahtlose Verbindung herzustellen. Im Abschnitt "Web-Benutzeroberfläche" der Bedienungsanleitung finden Sie im Kapitel über drahtlose Verbindungen weitere Informationen zur Änderung Ihrer Wireless-Einstellungen.

Zusätzlicher Support

Hinweis: Ihre Modellnummer lautet **5441**. Die Seriennummer finden Sie auf dem Etikett auf der Unterseite des Wireless MAXg Range Extenders und auf der Packungsseite. Notieren Sie sich die Seriennummer. Diese Nummer benötigen Sie, wenn Sie sich an unsere Support-Abteilung wenden.

Modellnummer	Seriennummer
USR5441	

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.
Genauere Informationen zu Konfiguration und Fehlerbehebung finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Installations-CD-ROM.
2. Besuchen Sie den Support-Bereich der U.S. Robotics-Website unter <http://www.usr.com/support/>.
Viele der am häufigsten auftretenden Schwierigkeiten, die Benutzer erleben, werden in den FAQ (Häufig gestellte Fragen) und den Webseiten zur Fehlerbehebung für Ihr Produkt angesprochen.
3. Geben Sie Ihre Support-Anfrage in das Online-Formular auf <http://www.usr.com/emailsupport/de/> ein.
4. Wenden Sie sich an den Technischen Support von U.S. Robotics.
Technische Fragen zu U.S. Robotics-Produkten werden dort von Experten beantwortet.

Land	E-Mail	Telefon
Österreich	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900116
Belgien (Niederl.)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgien (Franz.)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Tschechische Republik	www.usr.com/emailsupport/cz	
Dänemark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finnland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Frankreich	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Deutschland	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Griechenland	www.usr.com/emailsupport/gr	
Ungarn	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Irland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italien	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxemburg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Naher Osten/Afrika	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Niederlande	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norwegen	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polen	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russland	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spanien	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Schweden	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Schweiz	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Türkei	www.usr.com/emailsupport/tk	0212 444 4 877
VAE	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Großbritannien	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Aktuelle Support-Adressen finden Sie stets auf der folgenden Website: <http://www.usr.com/support/>.

Weitere Hinweise zu Vorschriften und Angaben zum Garantieumfang finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Installations-CD-ROM.

Installazione di U.S. Robotics Wireless *MAXg* Range Extender

Contenuto della confezione

USR5441 Wireless <i>MAXg</i> Range Extender	Alimentatore 5VDC
Guida all'installazione rapida	CD-ROM di installazione con guida utente inclusa
Un cavo Ethernet	Antenna rimovibile

Prima dell'installazione

È necessario l'utilizzo di un router wireless o di un access point che supporti il protocollo WDS (Wireless Distribution System). Se si utilizza WPA come metodo di cifratura per la rete wireless, è necessario usare TKIP o AES, poiché Range Extender non supporta una combinazione delle due opzioni.

Per installare questo prodotto, è necessario disporre dei diritti di amministratore per il computer.

Verificare la lettera assegnata all'unità CD-ROM prima di iniziare l'installazione del nuovo prodotto, poiché sarà necessaria per installare il software.

Connessione di Wireless *MAXg* Range Extender



Nota: per ottenere le informazioni più aggiornate, visitare l'indirizzo

<http://www.usr.com/support/>.

In alternativa, consultare la guida utente sul CD-ROM di installazione U.S. Robotics per istruzioni più dettagliate.

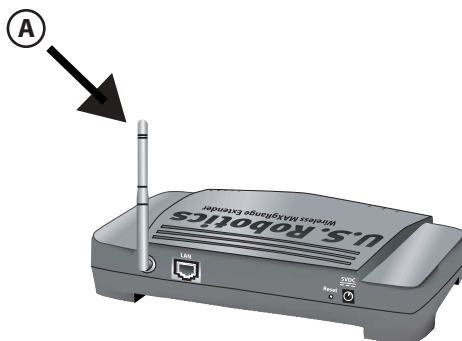
Fase uno: collegare Wireless *MAXg* Range Extender



Nota: esaminare l'etichetta sul fondo di Wireless *MAXg* Range Extender e annotare

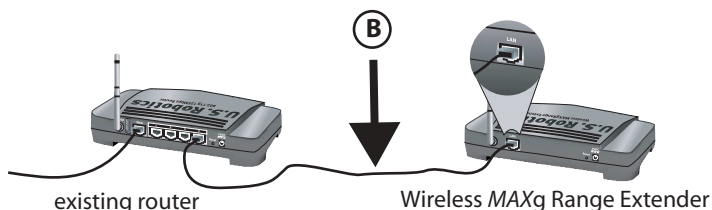
l'indirizzo MAC LAN elencato, prima di collocare fisicamente il dispositivo. Sarà necessario per riferimenti futuri.

- A. Collegare l'antenna a Wireless *MAXg* Range Extender.

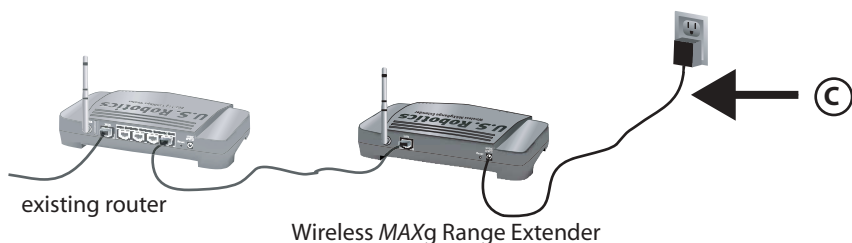


Wireless *MAXg* Range Extender

- B. Collegare il cavo Ethernet fornito alla porta LAN di Wireless MAXg Range Extender e alla porta LAN di un dispositivo per il collegamento in rete, come ad esempio un router.



- C. Collegare l'adattatore di alimentazione a Wireless MAXg Range Extender e a una presa di corrente standard.



Nota per gli utenti nel Regno Unito: assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione corretto all'adattatore di alimentazione.

Fase due: individuare Range Extender nella rete



Nota: si consiglia di configurare Wireless MAXg Range Extender sempre tramite una connessione Ethernet. Ciò garantirà che le modifiche alla configurazione vengano apportate senza modificare le proprietà delle schede wireless nella rete in uso.

Utenti Windows

- A. Inserire il CD-ROM di installazione U.S. Robotics nell'unità CD-ROM di un computer collegato al router. Si accederà all'interfaccia utente del CD di installazione. Quando richiesto, selezionare la lingua desiderata. Seguire le istruzioni visualizzate per installare e avviare l'utilità di rilevamento.



Nota: se il CD-ROM non si avvia automaticamente, fare clic su **Start/Avvio, Esegui**, digitare **D:\setup** (se all'unità CD-ROM è stata assegnata una lettera diversa, digitare tale lettera invece di "D") e fare clic su **OK**.

- B. All'avvio dell'utilità di rilevamento, seguire le istruzioni a schermo.
- C. Dopo che sono stati rilevati tutti i dispositivi in rete, individuare Range Extender confrontando gli indirizzi MAC LAN. L'indirizzo MAC LAN di Range Extender è indicato sull'etichetta sul fondo del dispositivo. Se l'indirizzo MAC LAN di Range Extender non risulta, verificare che il dispositivo sia collegato correttamente e fare clic su **Detect** (Rileva) per effettuare nuovamente la ricerca. Selezionare l'indirizzo MAC LAN di Range Extender e fare clic su **Next** (Avanti).
- D. Fare clic su **Finish** (Fine) per chiudere l'unità di rilevamento e avviare l'interfaccia utente Web in una nuova finestra del browser.

Utenti Macintosh e Linux

- A. È probabile che il dispositivo di rete a cui è collegato Range Extender abbia un qualche tipo di interfaccia utente Web in cui sia possibile visualizzare un elenco di client. Consultare la documentazione del dispositivo di rete per stabilire come visualizzare queste informazioni.
- B. Una volta visualizzato l'elenco dei client, individuare Range Extender confrontando l'indirizzo MAC LAN indicato nell'etichetta sul fondo del dispositivo con quelli dell'elenco. Annotare l'indirizzo IP di Range Extender per riferimenti futuri.
- C. Aprire un browser Web, inserire l'indirizzo IP di Range Extender e premere Invio. In questo modo si accederà all'interfaccia utente Web di Range Extender. Se non è possibile stabilire una connessione con Range Extender, verificare che tutte le connessioni siano sicure e corrette.

Fase tre: configurare Wireless MAXg Range Extender

Seguire le istruzioni dell'installazione guidata per configurare le impostazioni di connessione di base di Wireless MAXg Range Extender. Per istruzioni più dettagliate, consultare la sezione relativa all'installazione della guida utente sul CD-ROM di installazione.



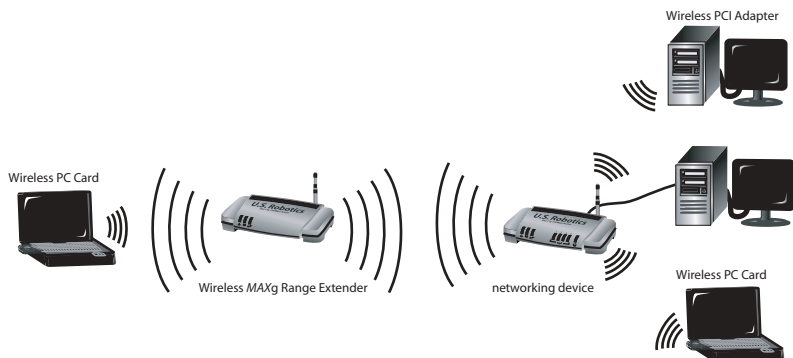
Nota: quando si seleziona un router wireless o un access point a cui connettersi, assicurarsi che supporti il protocollo WDS.



Nota: dopo aver completato le procedure di installazione e configurazione, U.S. Robotics consiglia di creare un file di backup delle proprie impostazioni qualora si dovessero verificare dei problemi e si desiderino ripristinare le impostazioni originali. Fare clic sulla scheda **Device** (Periferica), quindi fare clic su **Back Up** nella sezione Back Up Settings (Backup delle impostazioni). Per maggiori informazioni su questa funzionalità, consultare la guida utente nel CD-ROM di installazione.

Fase quattro: riposizionare Wireless MAXg Range Extender

È ora possibile spostare Wireless MAXg Range Extender in una posizione diversa per utilizzarne le funzionalità wireless. Scollegare il cavo Ethernet e l'adattatore di alimentazione di Wireless MAXg Range Extender. Posizionare Range Extender all'interno del raggio d'azione del router wireless o dell'access point e collegare l'adattatore di alimentazione. Range Extender cercherà di stabilire una connessione wireless con il router wireless o l'access point. Se viene stabilita una connessione, il LED Wireless si accende.



Utenti Windows: per accedere all'interfaccia utente Web in futuro, è necessario conoscere il proprio indirizzo IP. Avviare l'utilità di rilevamento e seguire le istruzioni a schermo.

Congratulazioni! L'installazione dell'hardware e del software necessario è terminata. Wireless *MAXg* Range Extender fornisce a client wireless la capacità di connettersi a reti wireless precedentemente troppo lontane. Per informazioni dettagliate su risoluzione di problemi e assistenza tecnica, consultare la sezione Risoluzione di problemi di questa guida o la guida utente sul CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

Registrazione del prodotto

Registrazione il prodotto online all'indirizzo <http://www.usr.com/productreg/>.

Risoluzione di problemi

Procedura di ripristino

Se in qualsiasi momento si desidera ripristinare le impostazioni predefinite di Wireless *MAXg* Range Extender, tenere premuto il tasto **RESET** per cinque, dieci secondi.



Attenzione: ripristinando le impostazioni predefinite, andranno perse eventuali impostazioni personalizzate di Wireless *MAXg* Range Extender.

Wireless *MAXg* Range Extender non è alimentato.

Soluzione possibile

Assicurarsi che l'alimentatore di Wireless *MAXg* Range Extender sia collegato alla presa di alimentazione di Range Extender e a una presa di corrente standard.

Una volta inserito il CD-ROM di installazione la procedura di installazione non si avvia.

Soluzione possibile

Alcuni programmi potrebbero ostacolare l'esecuzione automatica del CD-ROM. Chiudere tutte le applicazioni aperte e inserire di nuovo il CD-ROM di installazione.

Soluzione possibile

Fare clic su **Start/Avvio, Esegui**, digitare **D:\setup** (se all'unità CD-ROM è stata assegnata una lettera diversa, digitare tale lettera invece di "D") e fare clic su **OK**.

L'utilità di rilevamento Wireless *MAXg* non trova il dispositivo Range Extender a cui si desidera connettersi.

Soluzione possibile

Verificare che tutte le connessioni fisiche di Range Extender siano inserite correttamente.

Soluzione possibile

Fare clic su **Detect** (Rileva) per ripetere la ricerca sulla rete.

Soluzione possibile

Se Range Extender non viene individuato usando il pulsante **Detect** (Rileva), attenersi alla procedura illustrata di seguito.

1. È probabile che il dispositivo di rete a cui è collegato Range Extender abbia un qualche tipo di interfaccia utente Web in cui sia possibile visualizzare un elenco di client. Eseguire la procedura necessaria a visualizzare l'elenco di client del dispositivo di rete. Consultare la documentazione del dispositivo di rete per stabilire come visualizzare queste informazioni.
2. Individuare Range Extender all'interno dell'elenco confrontando l'indirizzo MAC LAN indicato nell'etichetta sul fondo del dispositivo con quelli dell'elenco. Annotare l'indirizzo IP di Range Extender per riferimenti futuri.
3. Aprire un browser Web, inserire l'indirizzo IP di Range Extender e premere Invio. In questo modo si accederà all'interfaccia utente Web di Range Extender. Verificare che tutte le informazioni necessarie per la connessione siano corrette per la rete a cui è connesso Range Extender.

Impossibile comunicare con Wireless *MAXg* Range Extender.

Soluzione possibile

Assicurarsi che ogni PC Card, adattatore PCI o adattatore USB wireless sia impostato sulla

modalità **Infrastructure** (Infrastruttura). Assicurarsi di utilizzare impostazioni relative a nome di rete (SSID) e informazioni di protezione identiche a quelle di Wireless **MAXg** Range Extender. Consultare la documentazione di PC Card, adattatore PCI o adattatore USB wireless per maggiori informazioni su come modificare queste impostazioni.

Soluzione possibile

Wireless **MAXg** Range Extender non risponde. Riavviare Wireless **MAXg** Range Extender scollegando e ricollegando l'alimentatore.

Soluzione possibile

È possibile che Wireless **MAXg** Range Extender non abbia ricevuto un indirizzo IP valido per la rete. Se l'indirizzo IP è impostato su Dynamic, assicurarsi che Range Extender sia connesso a un dispositivo di rete con protocollo DHCP attivato. Se non è connesso a un dispositivo di rete con protocollo DHCP attivato, Range Extender non potrà ricevere un indirizzo IP e non sarà possibile effettuare una connessione. Se si usa un indirizzo IP statico, assicurarsi che sia situato nella stessa sottorete dell'indirizzo IP del computer. Consultare l'area LAN della sezione della guida utente relativa all'interfaccia utente Web per ottenere maggiori informazioni su come cambiare l'indirizzo IP.

Soluzione possibile

Wireless **MAXg** Range Extender non risponde. Provare a ripristinare le impostazioni predefinite di Range Extender per riattivarlo. Ripristinando le impostazioni predefinite di Range Extender andranno perse le eventuali impostazioni personalizzate. Tenere premuto il tasto RESET per cinque, dieci secondi. Se si utilizzano impostazioni di configurazione personalizzate, sarà necessario definirle nuovamente o ripristinarle (se è stato creato un file di backup).

Impossibile effettuare una connessione wireless tra Wireless **MAXg Range Extender e il router wireless o l'access point.**

Soluzione possibile

Verificare che il router wireless o l'access point supporti il protocollo WDS. In caso contrario, non sarà possibile effettuare una connessione wireless con Range Extender.

Soluzione possibile

Se è stato attivato il filtraggio MAC nel router wireless o access point, accertarsi che l'indirizzo MAC WLAN di Range Extender sia inserito nell'elenco degli indirizzi accettati, in modo che non venga filtrato.

Soluzione possibile

Assicurarsi di utilizzare nome di rete (SSID), canale e informazioni di sicurezza identici a quelle della rete wireless esistente.

Soluzione possibile

Potrebbero esserci delle interferenze nella connessione wireless. Assicurarsi che Range Extender sia impostato sullo stesso canale del router wireless o dell'access point. Se è selezionata l'opzione **Auto** (Automatica), impostare Range Extender, il router wireless o l'access point e tutti i client wireless su un canale specifico. Accertarsi di impostare tutti i dispositivi di rete sullo stesso canale.

Soluzione possibile

Creare una connessione al router wireless o all'access point usando un cavo Ethernet. Se è possibile stabilire una connessione cablata, accedere all'interfaccia utente Web di Range Extender e verificare le impostazioni wireless. Tali impostazioni devono coincidere con quelle della rete wireless esistente.

Wireless MAXg Range Extender non viene visualizzato quando viene eseguita la ricerca con un adattatore wireless.

Soluzione possibile

Il computer in uso potrebbe essere troppo lontano da Wireless MAXg Range Extender. Provare ad avvicinarsi a Wireless MAXg Range Extender e ripetere la ricerca.

Soluzione possibile

Aprire l'interfaccia utente Web di Range Extender, fare clic sulla scheda **Wireless** e verificare che la casella di controllo **Broadcast network name** (Trasmetti nome di rete) sia selezionata. Se la trasmissione del nome di rete è disattivata, Range Extender non verrà visualizzato in una scansione di analisi del sito.

Non è possibile effettuare una connessione wireless con Wireless MAXg Range Extender dopo la modifica delle impostazioni.

Soluzione possibile

Nell'utilità di configurazione della scheda o dell'adattatore wireless, assicurarsi di collegarli al Wireless MAXg Range Extender corretto, verificando l'indirizzo MAC WLAN. L'indirizzo MAC WLAN è indicato nella parte posteriore di Range Extender. Verificare di utilizzare la password e l'opzione di crittografia corrette. Se sono state modificate le impostazioni nella configurazione di Range Extender, è necessario modificarle anche per PC Card, adattatori PCI o adattatori USB wireless collegati alla rete. Le impostazioni di PC Card, adattatori PCI o adattatori USB wireless devono corrispondere a quelle di Wireless MAXg Range Extender.

L'interfaccia utente Web di Wireless MAXg Range Extender non funziona, ma è comunque possibile accedere a Internet.

Soluzione possibile

Nel browser Web, assicurarsi di immettere il corretto indirizzo IP di Range Extender.

Soluzione possibile

Assicurarsi di stabilire una connessione wireless con il Range Extender corretto verificandone l'indirizzo MAC e il nome di rete (SSID).

Soluzione possibile

Se l'interfaccia utente Web non funziona, scollegare e ricollegare l'alimentatore di Wireless MAXg Range Extender. In questo modo Wireless MAXg Range Extender verrà riavviato.

Soluzione possibile

Se è ancora impossibile comunicare con l'interfaccia utente Web, tenere premuto il tasto RESET per cinque, dieci secondi. In questo modo verranno ripristinate le impostazioni predefinite di Wireless MAXg Range Extender. Se si utilizzano impostazioni di configurazione personalizzate, sarà necessario definirle nuovamente o ripristinarle (se è stato creato un file di backup).

Si riscontra una scarsa qualità di connessione wireless.

Soluzione possibile

La scarsa qualità o copertura di connessione può dipendere da interferenze dovute a fattori ambientali, come vernici contenenti piombo e pareti di cemento. Provare a spostare l'antenna di Wireless MAXg Range Extender o riposizionare i client wireless per migliorare la qualità della connessione.

Soluzione possibile

Alcune apparecchiature elettroniche, come telefoni a 2,4 Ghz, possono interferire con il segnale wireless e influire sulla copertura e qualità della connessione. Provare a creare una connessione wireless su un canale diverso. Per ulteriori informazioni su come cambiare le impostazioni wireless, consultare il capitolo Wireless nella sezione interfaccia utente Web della guida utente.

Ulteriore servizio di assistenza

Nota: il numero di modello è **5441**. Il numero di serie è indicato sull'etichetta sul fondo di Wireless MAXg Range Extender e sul lato della confezione. Si consiglia di annotare il numero di serie, in quanto è necessario per ottenere l'assistenza del supporto tecnico.

Numero modello	Numero di serie
USR5441	

- Consultare la guida utente sul CD-ROM di installazione U.S. Robotics.
Per ulteriori informazioni sulla risoluzione di problemi e sulla configurazione, consultare la guida utente contenuta nel CD-ROM di installazione.
- Visitare la sezione relativa al supporto tecnico del sito Web di U.S. Robotics, collegandosi all'indirizzo <http://www.usr.com/support/>.
La maggior parte dei problemi riscontrati dagli utenti sono trattati nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti (FAQ) e la risoluzione dei problemi per un dato prodotto.
- Inviare domande al reparto di assistenza tecnica utilizzando il modulo online alla pagina <http://www.usr.com/emailsupport>.
- Contattare l'assistenza tecnica di U.S. Robotics.
Il personale addetto all'assistenza è in grado di rispondere a quesiti di natura tecnica circa i prodotti U.S. Robotics.

Stato

Austria
Belgio (area fiamminga)
Belgio (area francese)
Repubblica Ceca
Danimarca
Finlandia
Francia
Germania
Grecia
Ungheria
Irlanda
Italia
Lussemburgo
Medio Oriente e Africa
Paesi Bassi
Norvegia
Polonia
Portogallo
Russia
Spagna
Svezia
Svizzera
Turchia
Emirati Arabi Uniti
Regno Unito

Sito Web

www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/bn
www.usr.com/emailsupport/be
www.usr.com/emailsupport/cz
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/fr
www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/gr
www.usr.com/emailsupport/hu
www.usr.com/emailsupport/uk
www.usr.com/emailsupport/it
www.usr.com/emailsupport/be
www.usr.com/emailsupport/pt
www.usr.com/emailsupport/bn
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/pl
www.usr.com/emailsupport/pt
www.usr.com/emailsupport/ru
www.usr.com/emailsupport/es
www.usr.com/emailsupport/se
www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/tk
www.usr.com/emailsupport/me
www.usr.com/emailsupport/uk

Telefono

07110 900 116
070 23 35 45
070 23 35 46

38323011
08 0091 3100
0825 070 693
0180 567 1548

0180 567 1548
1890 252 130
026 943 0339
342 080 8318
870 844 4546
0900 202 5857
23 16 22 37

21 415 4034
8 800 200 20 01
902 117964
08 5016 3205
0848 840 200
0212 444 4 877
0800 877 63
0870 844 4546

Per informazioni aggiornate su come contattare l'assistenza tecnica, visitare il sito Web:

<http://www.usr.com/support/>.

Per informazioni su conformità e garanzia, consultare la Guida utente sul CD-ROM di installazione USRobotics.

Instalación del U.S. Robotics Wireless *MAXg* Range Extender

Contenido de la caja:

USR5441 Wireless <i>MAXg</i> Range Extender	Unidad de alimentación 5 V CC
Guía breve de instalación	CD de instalación que incluye la guía del usuario
Un cable Ethernet	Antena extraíble

Preparativos para la instalación

Para realizar la instalación, debe contar con un router inalámbrico o un punto de acceso compatible con WDS (Wireless Distribution System). Si su red inalámbrica utiliza WPA como método de cifrado, este deberá ser TKIP o AES, y no una combinación de ambos, puesto que el Range Extender solo funciona con uno de estos métodos en solitario.

Es preciso tener privilegios de administrador para instalar este producto.

Compruebe la letra correspondiente a la unidad de CD-ROM antes de proceder a la instalación del producto, o de lo contrario no podrá instalar el software.

Conexión del Wireless *MAXg* Range Extender



Nota: Encontrará la información más reciente en <http://www.usr.com/support>.

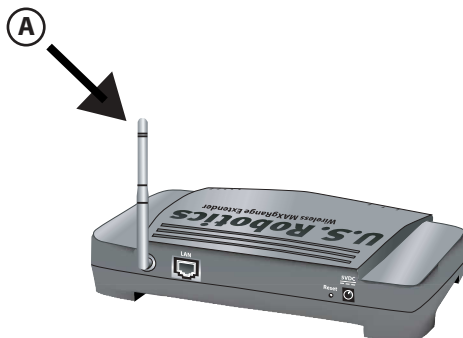
Asimismo, en la guía del usuario que encontrará en el CD de instalación de U.S. Robotics obtendrá información detallada.

Paso uno: conexión del Wireless *MAXg* Range Extender



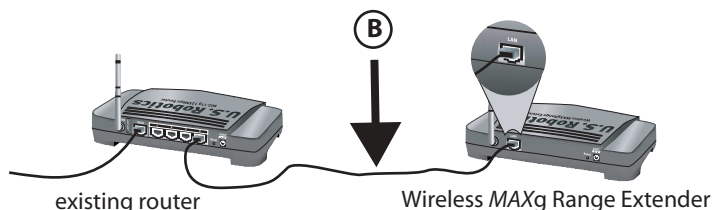
Nota: En la etiqueta situada en la parte inferior del Wireless *MAXg* Range Extender encontrará la dirección MAC de la LAN. Anótela antes de iniciar la instalación del Range Extender puesto que la necesitará más adelante.

- A. Conecte la antena al Wireless *MAXg* Range Extender.

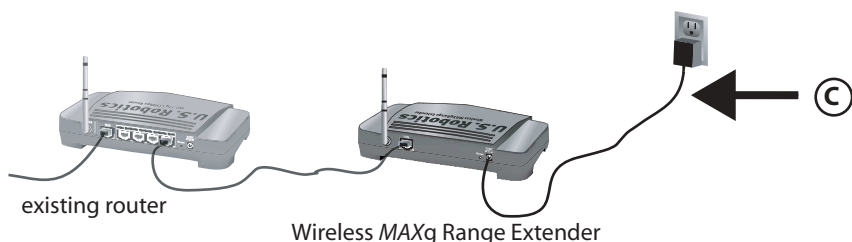


Wireless *MAXg* Range Extender

- B. Conecte el puerto LAN del Wireless MAXg Range Extender y el del dispositivo de red (un router, por ejemplo) mediante el cable Ethernet incluido.



- C. Conecte el adaptador de corriente al Wireless MAXg Range Extender y a una toma de corriente estándar.



Nota para los usuarios residentes en el Reino Unido: Asegúrese de conectar el cable de alimentación adecuado al adaptador de corriente.

Paso dos: localización del Range Extender en la red



Nota: Se recomienda configurar siempre el Wireless MAXg Range Extender a través de una conexión Ethernet. De esta manera se asegurará de que los cambios efectuados en la configuración se apliquen sin modificar las propiedades de las tarjetas inalámbricas de la red.

Si es usuario de Windows:

- A. Inserte el CD de instalación de U.S. Robotics en la unidad de CD-ROM del equipo conectado al router. La interfaz gráfica de usuario (GUI) del CD de instalación aparecerá en pantalla. Si se le pide que seleccione idioma, elija el que prefiera. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla para iniciar la utilidad de detección.



Nota: Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio, Ejecutar** y escriba **D:\setup** (o la letra correspondiente a la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.

- B. Cuando se abra la utilidad de detección, siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- C. Una vez detectados todos los dispositivos de la red, establezca cuál de ellos es el Range Extender seleccionando la dirección MAC de la LAN correspondiente. La dirección MAC de la LAN del Range Extender se encuentra en la etiqueta situada en la parte inferior del mismo. Si dicha dirección no aparece en la lista, asegúrese de que el dispositivo está conectado de forma adecuada y haga clic en **Detect** (Detectar) para buscar de nuevo en la red. Seleccione la dirección MAC de la LAN del Range Extender y haga clic en **Next** (Siguiente).
- D. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir de la utilidad de detección y para que se abra la interfaz Web del usuario en otra ventana del navegador.

Si es usuario de Macintosh o Linux:

- A. Es muy probable que el dispositivo de red al que está conectado el Range Extender tenga una interfaz Web del usuario que le permitirá ver la lista de clientes. Consulte la documentación que acompaña al dispositivo de red para averiguar cómo acceder a la lista.
- B. Una vez localizada la lista de clientes, busque el Range Extender. Para ello, busque la dirección MAC de la LAN (que aparece en la etiqueta situada en la parte inferior del Range Extender) en la lista. Anote la dirección IP del Range Extender por si volviera a hacerle falta más adelante.
- C. Abra el navegador de Internet, escriba la dirección IP del Range Extender y pulse Intro. Se abrirá la interfaz Web del usuario del dispositivo. Si no puede conectarse al Range Extender, asegúrese de que todas las conexiones son correctas.

Paso tres: configuración del Wireless MAXg Range Extender

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar los parámetros básicos de conexión del Wireless MAXg Range Extender. Si desea obtener instrucciones más detalladas sobre el asistente de configuración, consulte la sección de instalación de la guía del usuario del CD de instalación.



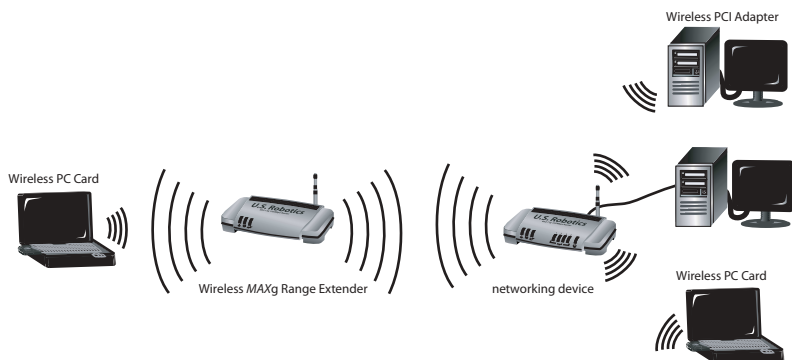
Nota: Si escoge conectarse a un router o un punto de acceso inalámbricos, asegúrese de que sean compatibles con WDS.



Nota: Una vez terminados los procesos de instalación y configuración, U.S. Robotics recomienda crear una copia de seguridad de los parámetros de configuración por si surgiese algún problema y fuera necesario restablecerlos. Seleccione la ficha **Device** (Dispositivo) y, a continuación, haga clic en **Back Up** (Copia de seguridad) en la sección Back Up Settings (Configuración de la copia de seguridad). Consulte la guía del usuario del CD de instalación para obtener más información al respecto.

Paso cuatro: cambio de ubicación del Wireless MAXg Range Extender

Si lo desea, puede cambiar la ubicación del Wireless MAXg Range Extender para empezar a usar las funciones inalámbricas. Desconecte el cable Ethernet y el adaptador de corriente del Wireless MAXg Range Extender. Coloque el Range Extender dentro del área de alcance del router o punto de acceso inalámbricos y conecte el adaptador de corriente. El Range Extender establecerá una conexión inalámbrica con su router o punto de acceso inalámbricos y el LED de conexión inalámbrica se iluminará.



Si es usuario de Windows: A partir de este momento necesitará indicar la dirección IP de su dispositivo para acceder a la interfaz Web del usuario. Inicie la utilidad de detección y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

iEnhorabuena! Ha concluido la instalación del equipo y del software. El Wireless *MAXg* Range Extender permite a los clientes inalámbricos conectarse a una red inalámbrica que antes se encontraba demasiado lejos como para poder establecer una conexión. Si necesita asistencia técnica o desea obtener información sobre la solución de problemas, consulte la sección de Solución de problemas de esta guía o la guía del usuario del CD de instalación de U.S. Robotics.

Registro del producto

Registre su producto en línea en <http://www.usr.com/productreg>.

Solución de problemas

Procedimiento de reinicio

Si quiere restablecer los valores de fábrica del Wireless *MAXg* Range Extender, mantenga pulsado el botón RESET (Reinicio) entre cinco y diez segundos.



Advertencia: Si restaura los valores de fábrica, perderá la configuración personal del Wireless *MAXg* Range Extender.

El Wireless *MAXg* Range Extender no se enciende.

Solución posible:

Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado correctamente al Wireless *MAXg* Range Extender y a la toma de corriente.

El proceso de instalación no comenzó cuando inserté el CD.

Solución posible:

Algunos programas impiden la ejecución automática del CD de instalación. Cierre todas las aplicaciones y vuelva a insertar el CD.

Solución posible:

Haga clic en **Inicio**, **Ejecutar** y escriba **D:\setup** (o la letra correspondiente a la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.

La utilidad de detección de Wireless *MAXg* no encuentra el Range Extender al que deseo conectarme.

Solución posible:

Compruebe que el Range Extender está bien conectado.

Solución posible:

Haga clic en **Detect** (Detectar) para volver a hacer una búsqueda en la red.

Solución posible:

Si después de hacer clic en **Detect** (Detectar) no consigue localizar el Range Extender con el que quiere conectarse, siga los siguientes pasos:

1. Es muy probable que el dispositivo de red al que está conectado el Range Extender tenga una interfaz Web del usuario que le permitirá ver la lista de clientes. Siga los pasos adecuados para ver esta lista en su dispositivo de red. Consulte la documentación que acompaña al dispositivo de red para averiguar cómo acceder a esta lista.
2. Busque la dirección MAC de la LAN que aparece en la etiqueta de la parte inferior del Range Extender en la lista de clientes para localizar el Range Extender. Anote la dirección IP del Range Extender por si volviera a hacerle falta más adelante.
3. Abra el navegador de Internet, escriba la dirección IP del Range Extender y pulse Intro. Se abrirá la interfaz Web del usuario del dispositivo. Compruebe que los datos de conexión de la red a la que pertenece el Range Extender son correctos.

No logro comunicarme con el Wireless *MAXg* Range Extender.

Solución posible:

Asegúrese de que todas las tarjetas PC inalámbricas y los adaptadores inalámbricos (ya sean de tipo PCI o USB) estén en el modo **Infrastructure** (Infraestructura). Asimismo, compruebe que

están utilizando el mismo nombre de red (SSID) y la misma información de seguridad que para el Wireless MAXg Range Extender. Si necesita información sobre cómo cambiar estos valores, consulte la documentación de la tarjeta, el adaptador PCI o el adaptador USB inalámbricos.

Solución posible:

Puede que el Wireless MAXg Range Extender no responda. Desenchúfelo y vuélvalo a enchufar para reiniciar el Wireless MAXg Range Extender.

Solución posible:

Puede que el Wireless MAXg Range Extender no haya recibido una dirección IP válida para la red. Si la dirección IP es dinámica, compruebe que el Range Extender está conectado a un dispositivo de red con DHCP. Si no es así, el Range Extender no recibirá una dirección IP y no se podrá establecer una conexión con él. Si, por el contrario, utiliza una dirección IP estática, compruebe que se encuentra en la misma subred que la del ordenador. Consulte el apartado sobre LAN de la sección dedicada a la interfaz Web de la guía del usuario si desea obtener más información sobre el cambio de direcciones IP.

Solución posible:

Puede que el Wireless MAXg Range Extender no responda. Restaure la configuración de fábrica. Si restaura los valores de fábrica, perderá la configuración personal del Wireless MAXg Range Extender. Mantenga pulsado el botón RESET (Reinicio) entre cinco y diez segundos. Si cambió algún ajuste, deberá modificarlo de nuevo o restablecer los valores mediante una copia de seguridad de la configuración.

No puedo establecer la conexión inalámbrica entre el Wireless MAXg Range Extender y el router o punto de acceso inalámbricos.

Solución posible:

Compruebe que el router o el punto de acceso inalámbrico es compatible con WDS. Si no lo es, no podrá conectarse de forma inalámbrica con el Range Extender.

Solución posible:

Si el router o el punto de acceso cuenta con filtrado de direcciones MAC, asegúrese de que la dirección MAC de la WLAN del Range Extender aparece en la lista de direcciones autorizadas.

Solución posible:

Compruebe que el Range Extender tiene el mismo nombre de red (SSID), canal y datos de seguridad que la red inalámbrica.

Solución posible:

Es posible que el Range Extender sufra interferencias causadas por otros dispositivos inalámbricos. Cerciórese de que está configurado para utilizar el mismo canal que el router o el punto de acceso inalámbricos. Si estos se encuentran en **Auto** (Automático), sintonice el Range Extender, el router o el punto de acceso inalámbricos, y todos los clientes inalámbricos, en el mismo canal. Es fundamental que todos los dispositivos de red se encuentren en el mismo canal.

Solución posible:

Intente conectar el dispositivo al router o punto de acceso inalámbricos mediante un cable Ethernet. Si lo consigue, vaya a la interfaz Web del usuario del Range Extender y compruebe los valores de la configuración inalámbrica: deberían coincidir con los de la red inalámbrica.

El Wireless MAXg Range Extender no aparece al realizar una búsqueda con un adaptador inalámbrico.

Solución posible:

Puede que su PC esté demasiado lejos del Wireless MAXg Range Extender. Pruebe a acercarlo al Wireless MAXg Range Extender y repetir la búsqueda.

Solución posible:

Abra la interfaz Web del usuario del Range Extender, haga clic en la ficha **Wireless** (Configuración inalámbrica), y compruebe que la casilla **Broadcast network name** (Emitir nombre de red) está seleccionada. Si no se emite el nombre de red, el Range Extender no aparecerá al realizar una búsqueda.

Después de cambiar los parámetros, el ordenador sigue sin poder establecer una conexión inalámbrica con el Wireless MAXg Range Extender.

Solución posible:

En el programa de configuración de la tarjeta o el adaptador inalámbricos, compruebe la dirección MAC de la WLAN para asegurarse de que se está conectando al Wireless MAXg Range Extender correcto. Encontrará la dirección MAC en la etiqueta situada en la parte inferior del Range Extender. Compruebe que está usando la contraseña correspondiente y la opción de cifrado correcta. Si cambió la configuración del Range Extender, deberá modificar también la de todas las tarjetas PC y adaptadores inalámbricos (ya sean de tipo PCI o USB) que formen parte de la red. La configuración de las tarjetas de PC y de los adaptadores inalámbricos (PCI o USB) deberá corresponder con la nueva configuración del Wireless MAXg Range Extender.

La interfaz Web del usuario del Wireless MAXg Range Extender no responde, pero aún puedo acceder a Internet.

Solución posible:

Asegúrese de escribir en el navegador la dirección IP correcta del Range Extender.

Solución posible:

Consulte la dirección MAC y el nombre de red (SSID) para comprobar que está estableciendo una conexión inalámbrica con el Range Extender correcto.

Solución posible:

Si la interfaz Web del usuario deja de responder, desconecte y vuelva a conectar la toma de corriente del Wireless MAXg Range Extender para reiniciarlo.

Solución posible:

Si aun así no puede comunicarse con la interfaz Web del usuario, mantenga pulsado el botón RESET (Reinicio) entre cinco y diez segundos. De esta manera, el Wireless MAXg Range Extender recuperará la configuración de fábrica. Si cambió algún ajuste, deberá modificarlo de nuevo o restablecer los valores mediante una copia de seguridad de la configuración.

La calidad de la conexión no es buena.

Solución posible:

La mala calidad de la conexión o del alcance se puede deber a interferencias del entorno, como las producidas por la pintura metalizada o las paredes de hormigón. Pruebe a mover la antena del Wireless MAXg Range Extender o a cambiar los clientes inalámbricos de sitio.

Solución posible:

Algunos dispositivos electrónicos, como los teléfonos de 2,4 GHz, pueden interferir con la señal inalámbrica y afectar a la calidad y al alcance. Intente crear una conexión inalámbrica en otro canal. Consulte el apartado Wireless (Configuración inalámbrica) de la sección Interfaz Web del usuario de la guía del usuario para obtener más información sobre cómo modificar la configuración inalámbrica.

Asistencia técnica adicional

Nota: El número de este modelo es **5441**. Encontrará el número de serie en la etiqueta de la parte inferior del Wireless MAXg Range Extender y en el lateral de la caja. Anótelos. Si alguna vez tiene que llamar a nuestro servicio de asistencia técnica, necesitará este número para que le atiendan.

Número de modelo	Número de serie
USR 5441	

1. Consulte la guía del usuario del CD de instalación de U.S. Robotics.
Encontrará más información sobre la configuración y la solución de averías complejas en la Guía del usuario del CD de instalación.
2. Consulte la sección de asistencia técnica del sitio Web de U.S. Robotics <http://www.usr.com/support/>
La mayoría de los problemas que experimentan los usuarios aparecen en las páginas de preguntas más habituales y resolución de problemas del producto correspondiente.
3. Rellene el formulario en línea que encontrará en el sitio Web <http://www.usr.com/emailsupport> para enviar sus dudas a nuestro equipo de asistencia técnica.
4. Llame al servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics.
Los informáticos de nuestro servicio podrán atender las consultas técnicas sobre los productos de U.S. Robotics.

País

Austria
Bélgica (flamenco)
Bélgica (francés)
República Checa
Dinamarca
Finlandia
Francia
Alemania
Grecia
Hungría
Irlanda
Italia
Luxemburgo
Oriente Medio/África
Países Bajos
Noruega
Polonia
Portugal
Rusia
España
Suecia
Suiza
Turquía
Emiratos Árabes Unidos
Reino Unido

Dirección del sitio Web

www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/bn
www.usr.com/emailsupport/be
www.usr.com/emailsupport/cz
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/fr
www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/gr
www.usr.com/emailsupport/hu
www.usr.com/emailsupport/uk
www.usr.com/emailsupport/it
www.usr.com/emailsupport/be
www.usr.com/emailsupport/me
www.usr.com/emailsupport/bn
www.usr.com/emailsupport/ea
www.usr.com/emailsupport/pl
www.usr.com/emailsupport/pt
www.usr.com/emailsupport/ru
www.usr.com/emailsupport/es
www.usr.com/emailsupport/se
www.usr.com/emailsupport/de
www.usr.com/emailsupport/tk
www.usr.com/emailsupport/me
www.usr.com/emailsupport/uk

Teléfono

07110 900 116
070 23 35 45
070 23 35 46

38323011
08 0091 3100
0825 070 693
0180 567 1548

0180 567 1548
1890 252 130
026 943 0339
342 080 8318
870 844 4546
0900 202 5857
23 16 22 37

21 415 4034
8 800 200 20 01
902 117964
08 5016 3205
0848 840 200
0212 444 4 877
0800 877 63
0870 844 4546

Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio Web:
<http://www.usr.com/support/>.

Consulte la Guía del usuario del CD de instalación de USRobotics para obtener información sobre las condiciones de la garantía o la adecuación a las normas del sector.

Installatie van de U.S. Robotics Wireless *MAXg* Range Extender

Inhoud verpakking:

USR5441 Wireless <i>MAXg</i> Range Extender	5 VDC-stroomtoevoer
Beknopte installatiegids	Installatie-cd met gebruikershandleiding
Eén (1) Ethernet-kabel	Afneembare antenne

De installatie voorbereiden

U hebt een draadloze router of access point met ondersteuning voor WDS (Wireless Distribution System) nodig. Als u WPA gebruikt als coderingsmethode in uw draadloze netwerk, dient u ofwel TKIP ofwel AES te gebruiken. De Range Extender ondersteunt geen combinaties van de twee.

U dient beheerdersrechten op uw computer te hebben om dit product te kunnen installeren.

Vergeet niet de stationsaanduiding van uw cd-rom-station te achterhalen voordat u met de installatie begint. U hebt deze aanduiding nodig om de software te kunnen installeren.

De Wireless *MAXg* Range Extender aansluiten



Opmerking: de meest recente informatie vindt u op <http://www.usr.com/support>.

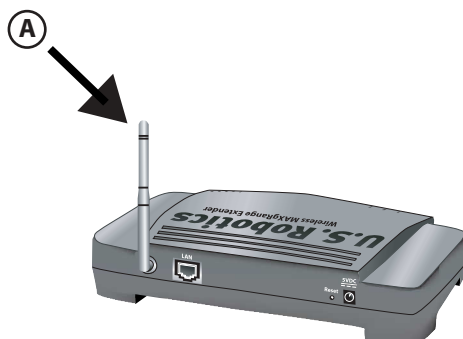
De gebruikershandleiding op de installatie-cd van U.S. Robotics bevat ook gedetailleerde informatie.

Stap één: de Wireless *MAXg* Range Extender aansluiten



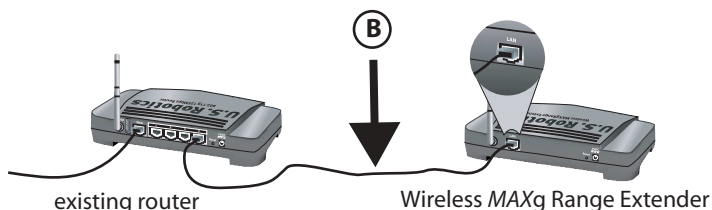
Opmerking: kijk naar het etiket op de onderzijde van de Wireless *MAXg* Range Extender en schrijf het LAN MAC-adres op voordat u de Range Extender plaatst. U hebt dit adres in de toekomst nodig.

A. Sluit de antenne aan op de Wireless *MAXg* Range Extender.

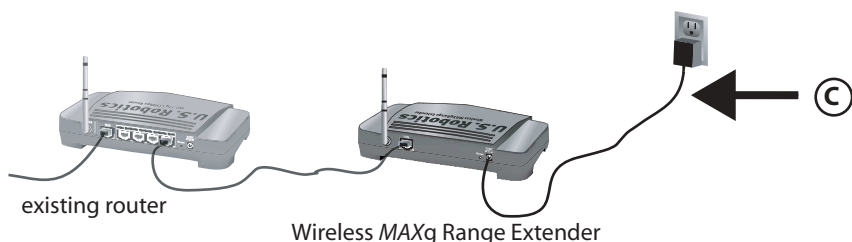


Wireless *MAXg* Range Extender

- B. Sluit de meegeleverde Ethernet-kabel aan op de LAN-poort van de Wireless MAXg Range Extender en op de LAN-poort van een netwerkkaparaat zoals een router.



- C. Sluit de voedingsadapter aan op de Wireless MAXg Range Extender en op een stopcontact.



Opmerking voor gebruikers in Groot-Brittannië: sluit de juiste stekker aan op de voedingsadapter.

Stap twee: de locatie van de Range Extender in uw netwerk bepalen



Opmerking: het wordt aanbevolen de Wireless MAXg Range Extender altijd via een Ethernet-verbinding te configureren. Op deze manier wordt de configuratie veranderd zonder dat de eigenschappen van de draadloze kaarten in uw netwerk worden gewijzigd.

Windows-gebruikers

- A. Plaats de installatie-cd van U.S. Robotics in het cd-rom-station van een computer die is verbonden met de huidige router. De gebruikersinterface van de installatie-cd verschijnt op uw scherm. Selecteer de door u gewenste taal indien daar om wordt gevraagd. Volg de aanwijzingen op het scherm om het detectieprogramma te installeren en te starten.



Opmerking: als de cd niet automatisch wordt gestart, klikt u in Windows op **Start, Uitvoeren** en typt u **D:\setup** (typ in plaats van D een andere letter als dat de aanduiding van uw cd-rom-station is) en klikt u op **OK**.

- B. Als het detectieprogramma is geopend, volgt u de aanwijzingen op het scherm.
- C. Nadat de apparaten op uw netwerk zijn gevonden, dient u vast te stellen welk van deze uw Range Extender is door de LAN MAC-adressen te vergelijken. Het LAN MAC-adres van de Range Extender wordt vermeld op het etiket aan de onderzijde van de Range Extender. Indien u het LAN MAC-adres van uw Range Extender niet kunt vinden, dient u te controleren of het apparaat goed is aangesloten. Klik vervolgens op **Detect** (Opsporen) om uw netwerk opnieuw te scannen. Selecteer het juiste LAN MAC-adres en klik op **Next** (Volgende).
- D. Klik op **Finish** (Voltooien) om het detectieprogramma te sluiten en de webinterface in een nieuw browservenster te openen.

Macintosh- en Linux-gebruikers

- A. Het netwerkkapparaat waarmee de Range Extender is verbonden, heeft waarschijnlijk ook een webinterface waarmee u een client-lijst kunt opvragen. Raadpleeg de documentatie van uw netwerkkapparaat voor aanwijzingen over hoe u deze informatie kunt weergeven.
- B. Zoek de Range Extender op wanneer u de lijst met clients vindt. U kunt dit doen door het LAN MAC-adres op het etiket aan de onderzijde van de Range Extender te vergelijken met wat er in de lijst met clients staat. Schrijf het IP-adres van de Range Extender op voor toekomstig gebruik.
- C. Open een webbrowser, voer het IP-adres van de Range Extender in en druk vervolgens op Enter. Hiermee wordt de webinterface van de Range Extender geopend. Indien u geen verbinding tot stand kunt brengen met de Range Extender, dient u te controleren of het apparaat goed is aangesloten.

Stap drie: de Wireless MAXg Range Extender configureren

Volg de aanwijzingen op het scherm in de Setup Wizard om de basisverbindinginstellingen van de Wireless MAXg Range Extender te configureren. Voor meer aanwijzingen voor de Setup Wizard dient u het gedeelte Installatie in de gebruikershandleiding op de installatie-cd te raadplegen.



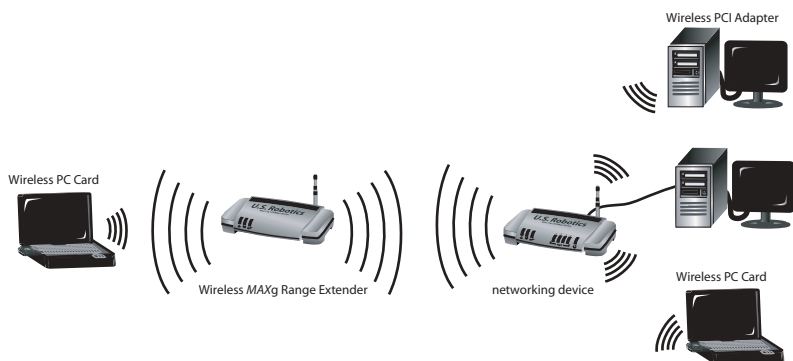
Opmerking: als u een verbinding wilt maken met een draadloze router of access point, dient dat apparaat ondersteuning voor WDS te bieden.



Opmerking: U.S. Robotics beveelt u aan om, nadat u de installatie en configuratie hebt voltooid, een back-upbestand te maken van uw instellingen voor het geval dat u problemen ondervindt en uw instellingen wilt herstellen. Klik op het tabblad **Device** (Apparaat) en klik vervolgens op **Back Up** (Back-up maken) in het gedeelte Back Up Settings (Back-up van instellingen maken). In de gebruikershandleiding op de installatie-cd vindt u meer informatie over deze functie.

Stap vier: de Wireless MAXg Range Extender naar een andere positie verplaatsen

U kunt de Wireless MAXg Range Extender nu naar een andere positie verplaatsen om de draadloze mogelijkheden te gebruiken. Koppel de Ethernet-kabel en de stroomadapter van de Wireless MAXg Range Extender los. Plaats de Range Extender binnen het dekkinggebied van de draadloze router of het access point en sluit de stroomadapter aan. De Range Extender moet nu een draadloze verbinding tot stand kunnen brengen met uw draadloze router of het access point. Als er een verbinding tot stand is gebracht, gaat het draadloos-lampje branden.



Windows-gebruikers: als u in de toekomst toegang tot de webinterface wilt krijgen, hebt u uw IP-adres nodig. Start het detectieprogramma en volg de aanwijzingen op het scherm.

Gefeliciteerd! De hardware en de bijbehorende software zijn geïnstalleerd. Met de Wireless MAXg Range Extender kunnen draadloze clients verbinding maken met een draadloos netwerk dat zonder Range Extender te ver uit de buurt is. Informatie over het oplossen van problemen en over technische ondersteuning vindt u in het gedeelte Problemen oplossen in deze handleiding en in de gebruikershandleiding op de installatie-cd van U.S. Robotics.

Uw product registreren

Registreer uw product online op <http://www.usr.com/productreg/>.

Problemen oplossen

Opnieuw instellen

Indien u de fabrieksinstellingen van de *MAXg* Range Extender wilt herstellen, dient u de RESET-knop ongeveer vijf tot tien seconden ingedrukt te houden.



Waarschuwing: indien u de fabrieksinstellingen herstelt, gaan uw aangepaste instellingen voor de Wireless *MAXg* Range Extender verloren.

De Wireless *MAXg* Range Extender ontvangt geen stroom.

Mogelijke oplossing:

Controleer of de stroomtoevoer van de Wireless *MAXg* Range Extender is aangesloten op de stroomaansluiting van de Range Extender en op een gewoon stopcontact.

De installatieprocedure wordt niet gestart als ik de installatie-cd in het cd-rom-station plaats.

Mogelijke oplossing:

Sommige programma's verhinderen het starten van de automatische opstartfunctie van de installatie-cd. Sluit alle geopende programma's en plaats de installatie-cd opnieuw in het station.

Mogelijke oplossing:

Klik in Windows op **Start, Uitvoeren**, typ **D:\setup** (of de juiste letter van uw cd-rom-station) en klik op **OK**.

Het Wireless *MAXg* detectieprogramma kan de Range Extender waarmee ik verbinding wil maken niet vinden.

Mogelijke oplossing:

Controleer of alle fysieke verbindingen van de Range Extender goed zijn aangesloten.

Mogelijke oplossing:

Klik op **Detect** (Detecteren) om het netwerk opnieuw te doorzoeken.

Mogelijke oplossing:

Indien de Range Extender waarmee u verbinding wilt maken niet wordt gevonden nadat u op

Detect (Detecteren) hebt geklikt, dient u de volgende stappen uit te voeren:

1. Het netwerkkapparaat waarmee de Range Extender is verbonden, heeft waarschijnlijk ook een webinterface waarmee u een client-lijst kunt opvragen. Voer de nodige stappen uit om deze client-lijst in uw netwerkkapparaat te zien. Raadpleeg de documentatie van uw netwerkkapparaat voor aanwijzingen over hoe u deze informatie kunt weergeven.
2. Zoek de Range Extender op in de client-lijst door het LAN MAC-adres op het etiket aan de onderzijde te vergelijken met de vermeldingen in de client-lijst. Schrijf het IP-adres van de Range Extender op voor toekomstig gebruik.
3. Open een webbrowser, voer het IP-adres van de Range Extender in en druk vervolgens op Enter. Hiermee wordt de webinterface van de Range Extender geopend. Controleer of alle verbindingsinformatie correct is voor het netwerk waarmee de Range Extender is verbonden.

Ik kan niet communiceren met de Wireless *MAXg* Range Extender.

Mogelijke oplossing:

Controleer of alle draadloze PC-kaarten, PCI-adapters of USB-adapters zijn ingesteld op de modus **Infrastructure** (Infrastructuur). Controleer of u dezelfde instellingen voor netwerknaam (SSID) en beveiliging gebruikt als de Wireless *MAXg* Range Extender. Raadpleeg de documentatie

van uw draadloze PC-kaart, PCI-adapter of USB-adapter om vast te stellen hoe u deze instellingen kunt veranderen.

Mogelijke oplossing:

Wellicht reageert uw Wireless MAXg Range Extender niet. Haal de stekker uit het stopcontact en steek deze er weer in om de Range Extender opnieuw op te starten.

Mogelijke oplossing:

Wellicht heeft de Wireless MAXg Range Extender geen geldig IP-adres ontvangen voor uw netwerk. Als het IP-adres is ingesteld op Dynamic (Dynamisch), dient de Range Extender te zijn verbonden met een apparaat waarop DHCP actief is. Als de Range Extender niet is verbonden met een netwerkapparaat waarop DHCP actief is, ontvangt de Range Extender geen IP-adres en kunt u er geen verbinding mee maken. Als u een statisch IP-adres gebruikt, dient u te controleren of het statische IP-adres zich in hetzelfde subnet bevindt als het IP-adres van uw computer. Raadpleeg het gedeelte LAN van het gedeelte Webinterface in de gebruikershandleiding voor meer informatie over de instellingen van het IP-adres.

Mogelijke oplossing:

Wellicht reageert uw Wireless MAXg Range Extender niet. Herstel de fabrieksinstellingen van de Range Extender om deze opnieuw te activeren. Als u de fabrieksinstellingen herstelt, gaan de aangepaste instellingen van de Range Extender verloren. Houd de RESET-knop vijf tot tien seconden lang ingedrukt. Als u aangepaste configuratie-instellingen gebruikt, dient u de wijzigingen opnieuw aan te brengen of uw instellingen te herstellen indien u over een back-upbestand beschikt.

Ik kan geen draadloze verbinding opzetten van de Wireless MAXg Range Extender naar mijn draadloze router of access point.

Mogelijke oplossing:

Controleer of de draadloze router of het access point ondersteuning bieden voor WDS. Zonder deze ondersteuning kan er geen verbinding met de Range Extender tot stand worden gebracht.

Mogelijke oplossing:

Als MAC-filtering op uw draadloze router of access point is ingeschakeld, dient u te controleren of het WLAN MAC-adres van de Range Extender wordt vermeld in de lijst van toegelaten adressen zodat het niet wordt weggefilterd.

Mogelijke oplossing:

Controleer of de instellingen voor netwerknaam (SSID), kanaal en beveiligingsinformatie op de Range Extender dezelfde zijn als op het draadloze netwerk.

Mogelijke oplossing:

Er is mogelijk storing op de draadloze verbinding. Stel de Range Extender in op hetzelfde kanaal als de draadloze router of het access point. Als deze zijn ingesteld op **Auto** (Autom.) dient u de Range Extender, de draadloze router, het access point en alle draadloze clients in te stellen op een specifiek kanaal. Controleer of alle netwerkapparaten hetzelfde kanaal gebruiken.

Mogelijke oplossing:

Probeer met een Ethernet-kabel verbinding met de draadloze router of het access point tot stand te brengen. Als u met een kabel wel verbinding krijgt, dient u naar de webinterface van de Range Extender te gaan en de instellingen voor draadloze communicatie te controleren. Deze instellingen moeten allemaal overeenkomen met die van het bestaande draadloze netwerk.

Mijn Wireless MAXg Range Extender wordt niet vermeld als ik ernaar zoek met een draadloze adapter.

Mogelijke oplossing:

Wellicht bevindt uw computer zich op een te grote afstand van de Wireless MAXg Range Extender. Probeer dichterbij de Wireless MAXg Range Extender toe te gaan en voer de zoekprocedure opnieuw uit.

Mogelijke oplossing:

Open de webinterface van de Range Extender, klik op het tabblad **Wireless** (Draadloos) en controleer of het keuzevakje **Broadcast network name** (Netwerknamen uitzenden) is geselecteerd. Indien de netwerknamen niet worden uitgezonden, verschijnt de Range Extender niet tijdens een scan.

Nadat ik de instellingen heb gewijzigd, kan mijn computer geen draadloze verbinding tot stand brengen met de Wireless MAXg Range Extender.

Mogelijke oplossing:

U kunt in het configuratiehulpprogramma van uw draadloze kaart of adapter controleren of u verbinding probeert te maken met de juiste Wireless MAXg Range Extender door het WLAN MAC-adres te controleren. Het WLAN MAC-adres staat op het etiket aan de onderzijde van de Range Extender. Controleer of de juiste opties voor Pass phrase (Coderingsreeks) en Encryption (Codering) zijn ingesteld. Als u de configuratie-instellingen van de Range Extender hebt gewijzigd, dient u ook de instellingen van alle op dit netwerk aangesloten draadloze PC-kaarten, PCI-adapters of USB-adapters te wijzigen. De instellingen van de draadloze PC-kaarten, PCI-adapters of USB-adapters moeten overeenkomen met de nieuwe instellingen van de Wireless MAXg Range Extender.

De webinterface van de Wireless MAXg Range Extender reageert niet, maar ik kan wel toegang krijgen tot het internet.

Mogelijke oplossing:

Controleer of u het juiste IP-adres voor de Range Extender hebt ingevoerd in uw webbrowser.

Mogelijke oplossing:

Controleer of u verbinding maakt met de juiste Range Extender door het MAC-adres en de netwerknamen (SSID) te controleren.

Mogelijke oplossing:

Als de webinterface niet meer reageert, koppelt u de voedingsadapter los en sluit u deze weer aan op de Wireless MAXg Range Extender. Hierdoor wordt de Wireless MAXg Range Extender opnieuw opgestart.

Mogelijke oplossing:

Als u nog steeds niet kunt communiceren met de webinterface, houdt u de RESET-knop vijf tot tien seconden ingedrukt. De fabrieksinstellingen van de Wireless MAXg Range Extender worden hersteld. Als u aangepaste configuratie-instellingen gebruikt, dient u de wijzigingen opnieuw aan te brengen of uw instellingen te herstellen indien u over een back-upbestand beschikt.

De kwaliteit van de draadloze verbinding is slecht.

Mogelijke oplossing:

Een lage kwaliteit en een klein bereik van een verbinding kunnen worden veroorzaakt door interferentie in de omgeving, bijvoorbeeld loodverf of betonnen muren. Probeer de antenne van de Wireless MAXg Range Extender of de draadloze clients te verplaatsen om de kwaliteit van de verbinding te verbeteren.

Mogelijke oplossing:

Sommige elektronische items, zoals 2,4 GHz-telefoons, kunnen invloed hebben op het draadloze signaal en daarmee op uw draadloze bereik en de kwaliteit van de verbinding. Probeer een draadloze verbinding tot stand te brengen op een ander kanaal. Raadpleeg het gedeelte Draadloos in het gedeelte Webinterface van de gebruikershandleiding voor meer informatie over het wijzigen van uw draadloze instellingen.

Extra ondersteuning

Opmerking: uw modelnummer is **5441**. U vindt uw serienummer aan de onderzijde van de Wireless MAXg Range Extender en op de zijkant van de verpakking. Noteer uw serienummer. U hebt dit nummer nodig wanneer u contact opneemt met onze technische ondersteuning.

Modelnummer	Serienummer
USR5441	

1. Ga naar de gebruikershandleiding op de installatie-cd van U.S. Robotics.
In de gebruikershandleiding op de installatie-cd vindt u meer informatie over de configuratie en het oplossen van problemen.
2. Ga naar het gedeelte Support (Ondersteuning) van de website van U.S. Robotics op <http://www.usr.com/support/>.
De meest voorkomende problemen waar gebruikers mee te maken krijgen, worden besproken in de gedeelten FAQ (Veelgestelde vragen) en Troubleshooting (Problemen oplossen) voor uw product.
3. Gebruik een online formulier op <http://www.usr.com/emailsupport/> om ons uw technische vraag toe te sturen.
4. Neem contact op met de afdeling Technische ondersteuning van U.S. Robotics.
Technische vragen over producten van U.S. Robotics kunnen tevens worden beantwoord door de specialisten van de afdeling Technische ondersteuning.

Land	Webmail	Telefoonnr.
Oostenrijk	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
België (Vlaams)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
België (Frans)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Tsjechische Republiek	www.usr.com/emailsupport/cz	
Denemarken	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Frankrijk	www.usr.com/emailsupport/fr	082 507 0693
Duitsland	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Griekenland	www.usr.com/emailsupport/gr	
Hongarije	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Ierland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italië	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxemburg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Midden-Oosten/Afrika	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Nederland	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Noorwegen	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polen	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Rusland	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spanje	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Zweden	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Zwitserland	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turkije	www.usr.com/emailsupport/tk	0212 444 4 877
Verenigde Arabische Emiraten	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Groot-Brittannië	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Actuele contactgegevens vindt u op de website: <http://www.usr.com/support/>.

Raadpleeg voor informatie over reglementen en garantie de gebruikershandleiding op de installatie-cd van USRobotics.

Printed in XXXXXXXX